

Diarazon 15 Augustus, 2007 - Edicion 2 Vol. 566 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com Afl. 1.50

Un proyecto cu no tin nada di haber cu politica, poni den luz politico

E proyecto ta bastante importante pa sigui bay dilanti pasobra e sosten ta amplio!





Comedia nobo di partido AVP

”Djaca gara den trampa”

pagina 2, 9, 10, 11, 17,

Starwood Vacation Ownership ta anuncia mehoracion na Parke publico



Kende no ta corda e cadena di 12-8 y e shouronan mara na cadena dilanti di Besuurskantoor?

Comedia nobo di partido AVP

"Djaca gara den trampa"

Skirbi y dirigi pa lider bochinchero Mike Eman y su amigonan

Ciudadano cu mester a yega trabao tempran y a keda perhudica!

E homber aki, bisti na corra, a declara cu pa motibo di e accion di cadena, e no por a yega trabao na tempo. Despues e camera-man di TeleAruba a gara e Djaca aki den trampa na cas di partido AVP. Aparentemente e ta traha na cas di partido, pasobra despues di e sucedido el'a wordo filma na Cas di Partido AVP.

Segun Minister Edison Briesen di Turismo:

Nos a haci masha hopi propaganda mes pa promove pa e hendenan bishita Aruba



STA. CRUZ – Segun Minister Briesen e ta kere cu dado momento desesperacion ta caba cu nos contricantenan politico. Aña pasa nos a bay cu un grupo mixto. Nos a bay cu nos representante Merca y nos a bay cu AHATA. Nos a tene un reunion na e headquarter di American Airlines na Miami, unda cu nos a tende cu probablemente nan ta bay retira na vuelo for di New York, ora cu JetBlue a haci su inicio for di New York. Y eynan a wordo bisa, locual a wordo insinua aki nan, cu nos ta discrimina e aerolineanan pasobra JetBlue a haya un trato preferencial. Esun cu bay ariba e website di AAA ta mira un pakete di incentivo cu ta conta pa tur hende. Internacionalmente e areglo ta cu bo no mag di discrimina den bo tarifanan pa loke ta trata aerolineanan y bo clientenan cu nos tin na aeropuerto. Ora cu nos bin cu un aerolinea nobo, e ora ey nan ta haya un pakete cu ta bay pa mas o menos 1 aña den un pakete di incentivo cu AAA ta duna nan. Di parti di ATA y tambe di AHATA nos ta bay den e softdowers cu mas bien bo ta papia di softmarketing support. Nos PR na Merca ta bay waak ki publicidad nos ta bay duna. Nos ta bay waak kico nos ta bay launch pa e area aki. Nos ta tene nos ruedanan di prensa, nos ta tene nos press stripnan pa Aruba, nos ta bay ariba aruba.com, nos a bay den e broadcast promocions na Merca, promocionnan na radio y nos ta bay den e mercadonan specifico di nos. Nos ta haci un gran cantidad di requisito cu nos ta yama e softmarketing support cu nos ta duna. Nos ta anuncia e servico nobo cu nos ta bay duna, nos ta papia cu e timeshare - marketer tambe. Den tur e kambernan di timeshare. Na Aruba nos ta laga un flyer cu entrante tal fecha nos tin conexionnan nobo di tal ciudad na Merca. Tin un perspeccion robez segun minister Briesen ora cu nos bin cu e lowcost carriernan aki, esey no ta implica cu e turistanan cu ta bini aki ta turistanan barata. Solamente e ticket cu bo ta cumpra pa bini for di punto A pa bin Aruba for di Merca di cualkier ciudad hopi biaha e ta mas barata cu e areolineanan tradicional. Y eyden competencia ta hunga un rol. Cu JetBlue nos ta bay waak con nan ta bula, kizas nan lo bay gana menos placa pa motibo cu nan mester competi, nan mester pone nan tarifanan tambe competitivo cu esnan cu tin un tarifa mas abao. Nan ta e competidornan mas grandi tambe di e areolineanan tradicional. Nos a waak esaki na Europa y na Merca tambe. Esaki lo facilita si e binimento di nos clientenan pa Aruba, pasobra nan por bini cu un aerolinea mas barata. Si nos waak e airlift di aña pasa compara cu e aña aki, especificamente for di e areolineanan cu ta bula for di Merca pa Aruba. Esnan cu ta bisa cu Aruba ta den crisis segun minister Briesen, e no sa for di unda nan ta saca nan informacion.



Partido MEP ta puntra:

Ki dia pueblo lo haya e rapport forensico ariba e deal obscuro di Interbank?

STA. CRUZ -- – Masha hopi hende ta puntra nan mes con a para cu e 'forensic investigation' di e bagamunderianan y e 'rip off' di siglo den Caribe di e 'venta y compra di Interbank', unda Ministro Presidente Henny Eman a obliga FCCA, un fundacion cu metanan social pa traha cas pa hendenan humilde, pa cumpra un banco familiar di Mansur cu tabata bancarota y cu no tabata tin credito financiero mas. E grupo di AVP paden y pafor di e banco a lague na werki! No mester lubida ariba e carta di e Director di Banco Central, sr. Du Marchie Servaas a publica ariba e deal corupto aki. E banco no tabata financieramente solvable mas y tabata ser investiga internacionalmente pa 'dealnan' straño. E fiesta cu un grupo a haci cu e placa di e spaardonan tabata increibel. Nan tabata haci y deshaci y Henny Eman cu AVP cu cooperacion e tempo ey di e Presidente Director di Banco Central a laga cosnan corupto tuma lugar. Masha hopi activista y candidato ariba lista di AVP a djodjo cu placa di Interbank. Mescos cu nan a laga pais Aruba na 1989 y 2001, mescos nan a laga e banco familiar aki. Y anto ainda nan tin e curashi di papia diariamente di 'family and friends'! Ora cu lama a seca cu e banco y AVP mes debe e banco mas di 1 miyon florin y no tabata paga, Henny Eman a obliga FCCA tuma Interbank cu no tabata solvable y cu mas cu 40 miyon florin cu nunca mas lo ser cobra. Den nan tin yen di e grupo cu a hinca hasta tereno di erfpacht den wega – contra tur conseho di Domeinbeheer- pa e deal corupto aki por a bay door. Nan tabata kier cu e deal aki FCCA tambe kibra!

Nos di MEP ta sigur cu e rapport cu FCCA a laga traha di tur e corupcionnan, fraude mester a bin cla y mester ser reparti pa henter pueblo sa ken ta doño di e papelucho na Eagle y ken ta AVP den henter e hortamento di pueblo cu a hera caba cu FCCA.

Minister Marisol Lopez Tromp:

ta desea tur mucha, hoben y educador un aña escolar 2007-2008 fructifero.

STA. CRUZ -- Portanan di school ta den habri atrobe; diahuebs awor despues di un vacacion bon mereci, mucha-, hoben-, maestra- y maestro- y docentenan lo topa atrobe pa yama bon bini na aña escolar 2007-2008.

Un aña escolar nobo ta significa asina hopi pa nos muchanan, pa nos hobennan, pa docentenan y pa henter nos comunidad. E aña escolar nobo aki ta trece sabiduria, speranza y futuro pa nos muchanan y pa nos hobennan.

Un aña escolar nobo ta significa cu mucha- y hobennan ta haya e oportunidad di siña cosnan nobo; nan ta haya e oportunidad pa engrandece nan circulo social cu amistadnan nobo. Nan ta haya oportunidad pa conoce hendenan cu lo bay guia- y instruinan den e siguiente aña escolar. Un aña escolar nobo ta trece e speranza pa mucha- y hobennan wordo guia y Instrui cu hopi amor, cariño, pasenshi y dedicacion. Laga den e aña escolar 2007- 2008 tur mucha y hoben traha duro, siña bon pa asina cosecha exito den nan studio. Aruba lo ta orguyoso di nos mucha- y hobennan, kendenan ta esnan cu mañan lo traha pa hiba Aruba dilanti. Semper corda respeta nos mes y nos adultonan y tambe respeta tur otro hende rond. Stima otro y yuda esnan cu mester di yudanza, Pidi Papa Dios curashi y sabiduria. Na nos educadornan, maestro y maestranan, docentenan



kendenan ta esnan escogi pa duna fruta di amistad, di cooperacion y di amor den klas; Dios duna boso, forza, comprension y perseverancia pa asina boso por cumpli cu boso tarea di guia y instrui nos muchanan, nos hobennan, nos studiantenan. Ohala boso logra transmiti e alegria y e felicidad den cada un di nan.

Na tur mayor, semper laga bo yiu sinti cu bo ta stim'e y cu bo kier lo mihor p'e. Dun'e aprecio y ayudo pa e por logra su meta den bida, sin impidi'e di disfruta di su infancia y sin impidi'e di ta feliz. Siñ'e cu disciplina y respet ta valornan importante den bida di un ser humano y cu amistad y amor pa otro ta e brug di mas cortico pa yega na felicidad y alegria den bida.

Na nos comunidad henter, wela, welo, omo, tanta y henter famia laga nos duna un man na e educacion y crecemento di nos muchanan y di nos hobennan cordando cu nan ta e futuro y cu nos por yuda nan keda riba e caminda bon.

Como minister encarga cu e enseñanza di nos pueblo ta mi deseo pa e aña escolar 2007-2008 ta pa tur studiante un aña hopi exitoso; pa nan logra dal e siguente stap den nan futuro, pasando pa e sigiente klas. Pa tur e hobennan cu ta den nan ultimo aña escolar percura pa nan gradua, pa asina Aruba por mira un porcentahe hopi mas halto di graduadonan. Si e oportunidad presenta pa boso sigui studia na un nivel mas halto, haci' esaki y asina boso lo contribui na hisa e nivel ni estudio di nos comunidad. Na tur studiante y na tur educador (a): Hopi exito y tur cos bon!





Segun sr. Dirk Dumfries di MEP:

Tin un crecemento leve den turismo

STA. CRUZ – Segun sr. Dumfries nos turismo ta creciendo aki na Aruba. Nos a mira estadisticanan cu ta indica cu tin un crecemento leve pa locual ta e lunanan desde Januari. Pero si bo waak e prome 6 lunanan di e aña aki, bo coy tur turista hunto, tin un crecemento di 8% compara cu e prome 6 lunanan di aña pasa. Esaki segun e datonan cu nos a ricibi di AAA N.V. Pa locual ta e proyecto pa introduci un linear park desde aeropuert,o nos kier bay desaroya e costanan. Nos fraccion a entrega un mocion cu a wordo acepta unanimamente pa tur partido den parlamento. Caminda sector priva y gobierno ta bay desaroya, ta bini actividadnan, walkway banda di lama, caminda cu e turista y local por cana y tambe por sinta bebe algo. Segun sr. Dumfries por waak cu gobierno no solamente desde cu a aproba e presupuesto di minister di finanzas, a cuminza cu actividadnan locual ta inversionnan di drechamento di careteranan rond di Aruba. Nos ta sumamente contento cu mas di 52 miyon di florin a wordo inverti pa drecha nos careteranan y tambe pa locual ta drechamento di nos schoolna.

Por mira claramente cu gobierno tin un plan activamente pa drecha curanan di school, bentanan y cumpra materialnan pa school.



Gobierno ta bezig cu cambionan di ley

STA. CRUZ – Segun sr. Dumfries pueblo su placa no ta wordo hinca solamente den aparato pa duna servicio, pero tambe pa percura pa cumpli cu e necesidadnan di nos pueblo. Esey ta pa percura pa un bon salubridad publico, un bon enseñanza. A percura pa nos economia crece, y nos turismo ta bayendo bon. Tambe nos a percura pa calidad di bida di pueblo mehora. Di otro banda tin e comision nacional cu a haci un scan pa locual ta nos finanzas publico cu a entrega e rapport cual a wordo discuti cu tur gremio den Parlamento. Nos fraccion a entrega un mocion aña pasa pa bin cu normanan di presupuesto caminda ta bini cu disciplina. Nos ta ripara cu gobierno ya ta bezig caba cu cambionan di ley pa duna mas poder na Minister di Finanzas pa cumpli y baha gastonan di gobierno y tambe pa bin cu cambionan di ley.

Según sr. Raoul Henriquez:

Tin un proyecto hopi amplio, bon prepara, yegando su finalizacion, pa wordo presenta na gobierno

STA. CRUZ -- Den e presentacion tabata tin un gran animo pa e proyecto di Caya Grandi. El'a wordo ricibi cu masha hopi entusiasmo. Varios hende presente den nan afan pa cuminza, a puntra con liher por cuminza cu e proyecto. A splica cu te ainda tin hopi asunto pa regla, tin hopi documento pa formaliza, tambe documento entre e potencial socionan. Tin masha hopi contract cu mester wordo bon studia door di masha hopi instancia, pa haci cos netchi na ordo segun ley, ta premira cu ta bay tin mester varios luna mas pa por tin tur cos bon prepara. Den entusiasmo sr. Henriquez ta purba cuminza mas liher posibel, pasobra tur ta di acuerdo cu caya den un estado deplorabel y tur hende kier weit'e den un situacion mehora mas pronto posibel, a duna como indicacion cu si tur cos bay bon y si tur por cuminza concentra riba e trabao envez di riba critica otro, e ora banda di Maart despues di high season lo por tin tur cos cla pa cuminza traha despues di Maart, pasobra no kier cuminza obra den mey mey di high season ora tin turismo na peak. Den un situacion optimista a splica cu por spera di por cuminza traha despues di high season na Maart/April otro aña. Ta tende tur sorto di speculacion y hende cu supuestamente sa tur cos, pero sa net net nada. E compania no ta incorpora te ainda a proposito, pasobra kier incorpora una vez cu tin e base amplio di sosten. Sr. Henriquez no kier a bay haci un compania su so, cu ta parce cu ta di dje e ta, pasobra esey no ta e caso. E ta bay ta di un grupo masha amplio mes. Ademas di esey, segun ta formando e grupo di instancia- y institucionnan cu ta dispuesto pa participa den e esfuerzo grandi aki, ta bin hopi sugerencia riba con e statutonan mester wordo haci, pa tur hende sinti nan mes comodo, ki tipo di regla y regulacionnan mester tin internamente pa hiba tur cos den buena conducta. No a incorpora te ainda, pasobra ta te ainda den e fase preparatorio pa scucha tur hende nan opinion pa haci un corporacion oro cu ta responde na tur hende nan expectativanan. No a wordo otorga ningun clase di permiso na e momentonan aki, pasobra e compania no ta existi, pero tampoco pasobra te ainda e conversacionnan cu gobierno te ainda ta den e fase preparatorio di defini e espacionan, di ki area ta papia, defini e fasenan cu mester bini, e rol di AIB y FDA di kico nan ta bay tuma pa nan encargo, si encaso nan bay den e proyecto manera ta spera. Tin masha hopi faceta y aspecto cu mester defini prome cu gobierno sa precies ki parti y ki contract ta cu cual partner. Tin un aña ta trahando cu instancianan concerni di Brandweer, Polis, Utilities y primordialmente DOW y DIP, pasobra nan ta encarga cu e caminda publico. DOW di punto di vista di diseño, di trafico y kico nan ta permiti y con nan ta weita e tipo di construccionnan cu mester bin. Cu direccion di infrastructura riba e contracto cu mester bin di beheer y erfpacht, e condicionnan di beheer y erfpacht, e tempo y tarifanan cu nan mester aplica pa e huurgrond y pa erfpacht.

Tin masha hopi aspecto cu mester wordo defini di forma legal, huridico cu ta cuadra cu e modelonan existente, tur cos op en top, nada bao mesa. Una vez cu tin tur e documentonan di parti di e instancianan, e ora gobierno ta haya un vista completo di kico e proyecto ta come y bebe y nan por dicidi finalmnente si nan ta bay di acuerdo.

Loke a sosode na comienzo di aña ta cu e gobierno despues di a weita presentacion, a weita merito den e modelo, den e manera di purba logra algo, nan a bisa o.k., cu ta laga e departamentonan di gobierno traha conhuntamente riba preparacion di e proyecto, pa tur por weita bon y defini kico precies kier haci pa despues gobierno dicidi si ta bay dilanti of no. Te awor aki loke tin ta un proyecto hopi amplio, hopi bon prepara, yegando su finalizacion, pa despues wordo presenta den simannan cu ta bin na gobierno pa un decision final.

Según sr. Raoul Henriquez:

Un proyecto cu no tin nada di haber cu politica, poni den luz politico

E proyecto ta bastante importante pa sigui bay dilanti pasobra e sosten ta amplio!



STA. CRUZ – Sr. Henriquez a elabora tocante e proyecto cual ta motibo di e sucedido causa pa contrincantenan cu ta contra desaroyo den Caya Betico. Si nos tur conhuntamente cuminza un proyecto, di cual su elaboracion ta cuminza na mediano di otro aña, ta bay tin luna di preparacion. Ta corta sinta na comienzo di 2009, anto den porta di eleccion tin un caya drecha y bunita, ta ken ta esnan cu tin interes pa no weita esey materializa? Pa sr. Henriquez, henter e asunto a bira un rekensom politico cu den cierto seno nan a calcula cu no ta conveni nan agenda politico pa esaki bira realidad. Esey kier meen cu nos mester laga e Caya sigui sufri, y e trahadornan den caya mester sigui sufri cu e situacion economico den caya y pueblo tin un caya y un ciudad cu no ta digno. Esey ta e prijs politico cu Aruba tin cu paga pa e agenda politico di algun cu awor aki por ta, ta den oposicion. Esey ta e parti mas lamentabel pa sr. Henriquez, cu ta un proyecto netamente na bienestar di Aruba, un iniciativa priva, cu nunca tabata tin ningun clase di afiliacion politico. Sr. Henriquez ta bisa cu e mes a yega di traha cu tur gobierno cu a sinta desde Status Aparte, den tur sorto di capacidad pa yuda nan, yuda Aruba bay dilanti, cu un grupo di hende, cu tur hende sa cu no ta politico, cu un proyecto cu no tin nada di haber cu politica, ta wordo ranca den politica den un manera basta vil den cierto momento simplemente pa agenda politico. Esey ta duel sr. Henriquez hopi. Ta bisa cu su schouder ta hancho. El'a demostra cu den ultimo 6 siman cu e critica ta haci dolor, vooral den famia, cu ta desvia de vez en cuando. Hopi energia mester bay den purba drecha e mentira- y maneranan cu nan ta troce e verdad. Nan ta draai e cos constantemente distinto di manera cu e ta presenta. Hopi energia ta bay eynan cu ta tempo perdi di sigui traha riba e preparacion di e proyecto aki. Tur e critica no ta pasa sin mas, pero e proyecto ta suficiente importante pa sigui bay dilanti. Lo sigui bay dilanti, y cada dia ta ripara cu e sosten ta hopi mas amplio. Ta kere cu den proximo dos siman lo forma un bestuur tentativo pa henter e compania. E ora Aruba lo cera conoci cu e sosten y un grupo hopi mas amplio. Sr. Henriquez ta sigur esey lo keda realiza den e proximo simannan. Ta spera cu den futuro cercano lo tin mas hende cu no ta politico para banda di dje pa yuda carga e proyecto aki.



AHATA ta preparando pa e premio di Shoco 2007

STA. CRUZ -- E Aruba Hotel & Tourism Association ta preparando pa presenta su premio anual di excelencia pa e di tres biaha. Durante e siguiente simannan e nominadonan cu ta wordo manda pa consideracion pa e programa oficial di reconocimento nacional lo wordo evalua pa un cuerpo di hurado, supervisa pa e Universidad di Aruba, cu Joyce Bartels-Daal asistendo AHATA den e proceso. E Shoco, un parha indigeno di Aruba, ta representa creatividad, vision y sabiduria, segun Jorge Pesquera, CEO y Presidente di AHATA. E premionan, cu a wordo introduci pa prome biaha na 2005, ta reconoce contribucionnan di individualnan talentoso y determina entre e asociacion su miembronan alia y entre hotelnan. E trofeo atractivo entrega na e ganadornan durante un ceremonia di reconocimento publico atendi pa hoteleronan, miembronan di prensa y dignitarionan originalmente a worde crea pa artistanan local Edwin Donata y Mariza Erasmus. AHATA actualmente ta den e proceso di solicita e nombernan di nominadonan. E nombernan ricibi lo wordo manda pa un evaluacion, enfocando riba excelencia den servicio, hospitalidad y contribucionnan grandi na e sostenebilidad di Aruba su industria di turismo. E ganadornan di aña pasa a inclui Hotel Supervisor di Aña, 2006, di La Cabana Beach & Racquet Club, Nilda Echobardo, kende a comparti e nominacion cu Lucrecia Peterson, e Executive Housekeeper legendario, Divi & Tamarijn Aruba Beach Resort, veterano di Front Desk Maureen Conner, Divi & Dutch Village Resorts, superstreya Christie Roelofsen, Aruba Marriott Resorts & Stellaris Casino – e ta yiu muhe di e Hotelero Lou Roelofsen, y e maestro di Food & Beverage, Lino van de Biezen di Aruba Resort, Spa & Casino. Empleado Alia di Aña 2006, di De Palm Tours, e guia legendario Howard Folkes, y di Aruba Adventure e homber tan popular Victor Andrews, cu Betty Rozanda Maduro, Red Sail Sports, tambe nomina.

Empleado Hotelero di Aña di Renaissance Aruba Resort & Casino tabata Javier Croes, kende a comparti e nominacion cu Russel MacDonald, Divi & Tamarijn Aruba Beach Resorts, Rendolf Richardson, Aruba Resort, Spa & Casino & Lisette Web, Radisson Aruba Resort & Casino. Dos premio nobo, Hotel di Aña y Profesional Hoben di Turismo di Aña, diseña pa reconoce talento prometedor den Aruba su industria mas grandi, a wordo otorga aña pasa na Divi Resorts. Divi Resorts a wordo reconoci den e categoria di Hotel di Aña y Karen v/d Vaart, un asociado di e hotel, a wordo reconoci como e Profesional Hoben di Turismo di Aña. E premionan no a wordo otorga oficialmente debi na e cantidad chikito di candidato e prome aña. Asina mes, Divi Resort & Karen v/d Vaart a ricibi un ronda di aplauso pa nan logronan. Bayendo bek den tempo, e prome set di premio di Shoco a wordo otorga durante e Jubileo di Ruby di e Aruba Hotel & Tourism Association, na Renaissance Convention Center na aña 2005. Julio Payare, Jolly Pirates, a gana Empleado di Aña den e categoria di miembro alia. El'a comparti su nominacion cu Cesar Maduro di De Palm Tours. Avril Patricia Cully, Phoenix Beach Resort, a wordo vota como Empleado di Aña entre e hotelnan. El'a comparti e spotlight cu Wilfredo Panopio, Paradise Beach Villas, Mary Juvi Hassell, Hyatt Regency, Michael Martilia, Divi Aruba, Ingrid Pieternella, Wyndham Aruba Resort, Denroy George Gregory, Divi Village Golf & Beach Club y Julio Ramirez, Amsterdam Manor. E tremendo Wendy Lacle, Divi Phoenix, a gana Supervisor di Aña, entre tur e hotelnan. El a comparti e nominacion cu Wladimir Rodriguez, Hyatt Regency, Carmen Hernandez, Divi Village Golf & Beach Resort, Narciso v/d Biezen, Wyndham Aruba Resort, Pearl McFarlane, Divi Aruba, Ana Patricia Jauregui, Amsterdam Manor y Dorothea Knot, Aruba



Marriott Resort. Hotelero di Aña tabata Rob Smith, na cabez di loke e tempo ey tabata Wyndham Aruba Resort y kende actualmente ta preparando pa tuma over e Aruba Hotel & Tourism Association di AHATA su Presidente y CEO saliente Jorge Pesquera.

AHATA, Pesquera a reitera, ta para pa calidad y vision y pa e desaroyo di liderazgo, manera ta ser personifica pa e ganadornan di Shoco. (Pa mas informacion y formularionan di nominacion bishita AHATA.com)

Manda bo nominacionnan y sugerencianan awe mes!! Riba e potretnan di archivo por mira e super streanan di aña pasa.



INVITACION

Cuerpo Policial di Aruba ta invita tur su miembronan, pensionadonan y pueblo di Aruba en general pa asisiti na un Santo Sacrificio di Misa na Iglesia San Francisco na Oranjestad, diahuebs 16 di augustus 2007 pa 9'or di mainta en coneccion cu celebracion di "Dia di Polis".
Bo(so) presencia ta wordo altamente aprecia.
Den nomber di Cuerpo Policial:

P. de Witte
Alto Comisario di Polis





Historia di cadena di AVP ta bon conoci pa un y tur!

Kende no ta corda e cadena di 12-8 y e shouronan mara na cadena dilanti di Besuurskantoor?

STA. CRUZ -- Ta conoci caba rond Aruba cu AVP ta alegico pa cadena. Un biaha mas nos a constata cu AVP ta kere cu hende no sa ta kendenan den AVP a orquestra ponemento di cadena na un forma ilegal contra orden publico, na un sistema di terorismo, un accion di anarquia, unda atrobe a haci disorden pa trata na capta atencion. Nos tur por corda e grupo di anarquistanan den AVP cu den pasado bao guia di Henny Eman a bay Tele Aruba, schop porta kibra, ranca waya y bula e planta for di den aire. Esaki a sosode durante Gabinete Oduber I, unda nunca Ministerio Publico ni polis a detene e teroristanan den AVP. E tempo ey tambe un paar di activista di AVP a mara nan mes na cadena dilanti di Bestuurskantoor y p'asina stroba trafico. Na December AVP a orquestra un protesta hunto cu nan aliadonan pa organiza nan hendenan pa haci desorden den Parlamento, unda nan vocabulario tabata uno sin respet ni pa nan mes corda pa e Presidente di Parlamento. Ora cu nan actonan di terorismo verbal a fracasa den Parlamento, Mike Eman a bin cu 150 hende pa baha gobierno. E bochinchero y shouro a benta baricada abao, pusha polis un banda y pidi su activistanan pa bay haci desorden dilanti Sede di gobernacion, unda na un manera di un shouro vagamundo a keda grita, manera un zombi politico. Relaciona cu e ultimo caso di ponemento di cadena ta condenabel cu un di e activistanan di AVP cu boca grandi pa spanta balente den gang a menaza e cameraman di Tele Aruba cu morto, si e pasa e grabacion na television y ningun momento Officier van Justitie no a aresta e bandido aki. E mesun persona aki Viezemil den pasado tabata yora cerca polis cu e lo ta ricibiendo yamada cu nan tabata 'puf' e na telefoon y e cu su grupo den polis a bay detene dos hende inocente.

Straño cu e activistanan di AVP ta permiti nan mes cu apoyo di nan dirigentenan pa comete actonan castigabel, unda ta destrui propiedad di pueblo y stroba mantencion di orden publico. Con autoridad competente ta para waak y sin ta haci nada? Con Cuerpo Policial ta acepta tur e bagamunderianan ta yama hopi pregunta y si esaki ta e direccion cu Mike bochinchero kier hiba nos pais den un anarquia total.

Nos di MEP tin un militancia cu no conoce gang, pero na 1977 a planta respet y ta dispuesto pa defende nos honor y dignidad.

Coca-Cola a cuminza e "SMS Yellow cap campaign"

STA. CRUZ -- Diabierna 10 di Augustus 2007, Coca-Cola a lanza su campaña di "Yellow Cap Campaign" riba un forma fenomenal na Garage Cordia. Desde diabierna tambe e campaña a cuminza oficialmente unda tur hende cu cumpra nan Refresco di 20oz. Lo ricibi su tapadera geel cu su codico bao di dje. E codico aki mester manda como mensahe pa 6565, y bo lo ricibi bo mensahe bek cu ta bisabo kico bo a gana. Tur e premionan cu hendenan gana na e lugarnan manera, Wendy's y Burger King por claim solamente parti paden di e tiendanan. Mester nota cu no por busca e premionan den e drive-thru. Y pa taco Bell ta bon pa informa Pueblo di Aruba cu por busca e premionan di Taco Bell solamente na Renaissance Market Place. Tambe ta nice pa informa pueblo di Aruba cu Taco Bell tin un promotion nobo cu ta e "5 pa 5" unda tin cinco combo, cada uno pa solamente Afl.5,-. Tur combo ta bin cu French Fries y un softdrink di 20 oz. Na bo gusto. Di e cinco combonan por haci un choice di Nr.1. Classic Chalupa of Nr. 2. Burrito Fiesta of Nr. 3. Spicy Chicken Soft Taco of Nr.4. Grande Soft Taco of por ultimo Nr. 5. cu ta e Double Decker Taco. Asina ta pueblo di Aruba tin un choice pa tur hende, kier meen sigui manda bo number di bao bo tapadera di Refresco di 20 oz. como mensahe pa 6565, y gana hopi premio di entre otro Taco, Burger King, Wendy's y hopi mas. Desde awe tambe tin Refresco Tropical di sabornan Cherry, Pineapple, Grape y Orange cu tapadera geel riba mercado, busk'e pa asina bo por gana mas

Parlamentario Dirk Dumfries di MEP

Fraccion di MEP y Aruba su experencianan den Reino



STA. CRUZ -- Durante e Tripartite na Hulanda e Parlamentarionan di Hulanda, Antiyas Hulandes y Aruba a topa cu Premier Balkenende. Nos a suministra hopi informacion di nos posicion unico den Reino Hulandes cu awe despues di 21 aña Curaçao ta boga pa un posicion autonomo den Reino cu ta igual na Aruba.

A informa di e hecho cu na Aruba tin stabilidad politico, un crecemento economico, a inverti pa fortifica nos infrastructura, salubridad publico, vivienda social, enseñanza y a introduci reforma fiscal. Loke falta ta e kerntakenanalyse, e placa di Plant Hotel cu ta casi 250 miyon dollar cu Hulanda debe nos. Finalmente manera a rapport di e Comision Economico Financiero, pa yega na un gobierno saludabel a conseha mester bini cu leynan pa normanan presupuestario pa asina yega na 2009 na un balance budget. Mester constata cu Premier Balkendende tabata sumamente satisfecho cu Aruba ta bayendo turisticamente y economicamente bon. Como partnernan den Reino mester sigui sostene otro y traha pa mantene union. Cu e peticion di Gobierno Aruba pa continua cu e proyecto di FDA na aña 2010 ta wordo studia.

Di parti di e Parlamento di Antiyas Hulanes a recibi informacion di e trayecto pa loke ta Structura Estatal, con ta traha ariba un vision, 'nation building', prepara e leynan organico y ariba desmantelacion di Antiyas Hulandes. Statuut ta e fundeshi ariba cual lo construi. Ta bon pa para keto un rato con a yega na e exito economico. Pa loke ta nos economia na 1993 premier Nelson Oduber a percura pa e re-apertura di e refineria door di Coastal awe Valero tabata algo historico. Partido MEP a paga hopi di e 1.4 biyon florin na debe cu a hereda di e gobierno di AVP. Pues a soluciona e problema di garantianan pero mester sigui paga durante 15 aña casi 120 miyon dollar na e Banco Italiano pa por a finaliza e construccion di hotelnan y a base di un mandato absoluto di 12 y despues 11 asiento den Parlamento desde 2001 a percura a base di confianza pa un crecemento economico y stabilidad politico. Fraccion di MEP su experiencianan cu Status Aparte ta positivo. Fuera di ta un partner den Reino Hulandes, nos a bira un pais cu nos propio gobierno, Parlamento, gobernador, propio institutonan manera Banco Central, Controlaria General, propio moneda etc. Ta conoci cu ya nos tabata tin nos propio himno, bandera, ortografia etc. AVP simper a vota contra tur esaki. Nos a haya e instrumentonan economico den nos man pa determina nos propio destino. Futuro di nos pais ta nos responsabilidad. Nos a sinti cu un pais ariba su mes cu mas responsabilidad y e aspecto di ta un pais autonomo a hunga un rol importante di crea un propio nacion. Nos a inculcra orguyo den nos hendenan. Nos a inicia nos pais cu 54.6 miyon florin na devisas. E cantidad di turista cu nos a ricibi na 1986 tabata 181 mil y esaki a aumenta te na 642 mil na fin di 2005 y cu turistanan crucero e ta hopi mas cu 1 miyon. Tambe e cantidad di kamber di hotel a aumenta for di 2500 na 1986 te na mas cu 8400 kamber na 2007. E inversionnan den nos pais tabata asina inmenso cu awe nos por conta cu un gran cantidad di hendenan di exterior cu a bin contribui na nos desaroyo economico. Nos tabata tin na 1986 registra na Registro Civil un cantidad di 60361 habitante y na fin di 2006 esaki a aumenta te na 103.484 habitante. En realidad segun mi nos tin mas di 120 mil hende bibando na Aruba. Logicamente nos a conoce momentonan dificil den nos relacion cu Hulanda y mescos cu e prijs cu a ser paga pa cu e desaroyo economico, mester a duna garantianan y tax-holiday pa por a haya e inversionistanan. Tabata riesgonan necesario, mirando cu nos no tin materia prima. Ta bon pa nos recorda cu Libertador Betico Croes in feliz memoria a yega di bisa cu forza di nos pais ta nos hendenan amabel y educa. Ser orguyoso dibo escudo, himno, bandera, valoranan moral y civico, nos cultura y costumbernan Arubano y mantencion di union di e pueblo Arubano y den Reino. Ta pesey e Parlamentarionan di MEP a representa Aruba dignamente na Hulanda y semper lo traha na preserva, honor, idealnan, principionan, labornan di nos Status Aparte na memoria di nos Libertador Betico Libertador Betico Croes. Ta gracias cu Premier Nelson Oduber a sigui cu e lucha y semper a hinca amor pa patria y e importancia di nos economia y pilarnan di un pais soberano. Segun Parlamentario Dumfries, den bida no tur cos ta bay sin sacrificio y sin perseverancia. Nos por bisa esaki, pasobra nos Prome Ministro Nelson Oduber tabata t'ey na Augustus 1977 cu tabata e vehiculo pa logra e Status Aparte y cu su experiencia a logra un Status Aparte cu awe ta exitoso.

Buchi tambe t'ey!



Ata, otro activista di AVP, sr. Buchi Arends. Tambe presente e mainta aki na sitio.

Mas prueba!

Otro campañador di AVP na sitio di Cadena

Ainda tin duda cu e cadena a wordo poni pa Mike Eman?



Pa causalidad e mainta ey, ta activistanan di AVP so tabata den vecindario. Esaki ta otro activista Macintosch. Tambe tabata t'ey sr. Villasmil como tambe sra. Sandra Eman. Ainda tin duda?

Otro djaca gara den trampa!

Campañador di Mike Eman, sr. Agumbero a parti pamfleta y despues a core sconde nan y para waak!



Sr. Agumbero ta un amigo y un campañador di Mike Eman. Unda Mike ta, bo ta topa sr. Agumbero. Testigonan na sitio a mira sr. Agumbero partiendo pamfleta. Ora cos a bira cayente, el'a core sconde e pamfletanan y para un banda y keda waak.

Presidente di Parlamento:

Bishita di representantenan di Hulanda na Aruba

STA. CRUZ -- Diamars mainta Presidente di Parlamento, sra. Mervin Wyatt-Ras den compania di Griffier, sra. Jacqueline Bastien-Sherman, a ricibi bishita di e representante di Hulanda na Aruba, sr. Rens Knegt y e representante interino sra. Miriam Jacobs. Sra. Jacobs a haci un bishita pa cera conoci cu Presidente y cu Parlamento. Presidente di Parlamento a duna un splicasion encuanto tarea y funcionamento di Parlamento y a intercambia encuanto e bishita di orientacion na Oktober di e Presidente di "Tweede Kamer " Hulandes y e diferente lidernan di fraccion Hulandes. Presidente di Parlamento ta desea sra. Jacobs hopi exito cu su labornan.



Robo na oficina di TAXI Central

STA. CRUZ -- Ayera mainta un taxista ta notifica Central di Polis cu antisocialnan a drenta den Taxi Central su Oficina na Pos Abao. Patruya di Polis a presenta na sitio pa mira e situacion. Por conclui cu e antisocialnan lo a drenta for di bentana di baño na prome piso. Varios ekipo electronico a wordo horta





y nan a laga e lugar tur reboltea.

Polis a conseha e taxista pa haci un inventario di loke a wordo horta y pa pasa despues durante dia pa entrega keho di ladronicia na Recherche. TOD tambe a presenta pa tuma fingerprint y algun footprint cu e antisocial a laga atras.

UN PARKE PUBLICO NOBO PA NOS COMUNIDAD NA PALM BEACH

STA. CRUZ -- E siman aki ta cuminza cu trabaonan di construccion di un parke publico cu diferente facilidad na e beach publico na Palm Beach. E diseño ta encera: un area pa campamento, un edificio cu tur facilidad pa e organizacion di landamento escolar (schoolzwemmen), ademas lo tin bañonan publico, un snackbar, un parkeerplaats amplio, un cancha publico pa basketball etc. E paisahe lo consisti di palmanan, matanan local combina cu flora ornamental pa sigura un medio ambiente sano y bunita cu ta cuadra cu e ubicacion. Manera a sali publica aña den prensa, e doñonan di Aruba Hotel Enterprises N.V. a bende e hotel (ex – Wyndham) cu un grupo di inversionistanan Mericano. E hotel actualmente ta wordo opera como WESTIN Aruba Resort & Casino. E transaccion menciona ta inclui construccion di un Luxury Time Share Resort cu lo wordo realiza pa Starwood. E division Starwood Vacation Ownership (SVO) lo ta responsabel pa e desaroyo, construccion, venta y operacion di e resort nobo, " Westin Aruba Ocean Villas". E inversion total ta suma mas di 200 miyon di dollar (US$ 200,000,000.-). E trabaonan di construccion di e resort nobo, cual lo ta ubica na Palm Beach, pazuid di Westin Resort, lo cuminza e luna venidero. Den cuadro di un maneho transparente y habri gobierno kier duna pueblo e siguiente informacion.

Un poco di e historia: Manera e grandinan den nos comunidad por corda, na dicho sitio den pasado tabata tin e club priva "Palm Beach Club", cual tabata construi riba un tereno propiedad di alrededor di 12.000 m². E tereno propiedad ey tabata yega te mas o menos 20 meter for di oriya di lama. Despues cu Palm Beach Club a cera su portanan hopi hende local tabata y ainda ta bishita e playa y ta custumbra di haci uso di e tereno priva comosifuera ta un beach publico e ta. Aruba Hotel Enterprises N.V. dia 13 Mei 1980 a cumpra e tereno propiedad aki for di famia Eman. Na luna di Mei 2006, Aruba Hotel Enterprises N.V. den un transaccion notarial a traspasa e propiedad menciona gratis pa gobierno. E tereno propiedad ta valora na mas di 10 miyon florin. A cambio gobierno a bay di acuerdo pa otorga Caledonia Properties N.V. e tereno en cuestion y otro un pida tereno den erfpacht pa e desaroyo y construccion di un Westin Luxury Time Share Resort. Den e acuerdo a keda stipula cu Caledonia Properties N.V., ademas di anualmente mester paga grondbelasting, tambe mester paga gobierno cien y cuarenta mil florin (Afl. 140.000,--) pa aña na erfpachtcanon, mientras cu Aruba Hotel Enterprises mester paga Afl. 192.000,-- na erfpachtcanon pa aña pa e tereno riba cual Westin Resort & Casino ta construi. Tambe gobierno a acorda cu Caledonia Properties N.V. y Westin/SVO cu nan lo construi un parke y facilidadnan publico riba e tereno cu ta keda entre e proyectonan nobo di Westin y Divi Phoenix. Den e deliberacionnan cu Caledonia Properties N.V. y Starwood Vacation Ownership gobierno a enfatiza cu tur playa (beach) na Aruba ta publico y cu e acceso pa publico mester keda liber na tur momento.

Mehoracion di facilidadnan: E parke publico lo consisti di un area di recreo multifuncional, cual durante epoca di campamento lo por wordo converti den "camping ground" moderno cu tur facilidad. Lo construi un edificio nobo den cual lo ubica e oficina, bañonan y lockernan pa e organizacion di Schoolzwemmen y tambe lo tin baño y duchanan publico. Den un segundo edificio lo ubica un centro chikito di venta pa watersports y un snack bar y un beach towel hut. E compleho lo tin un parkeerplaats asfalta pa mas o menos 80 vehiculo. Diseño y construccion ta di un calidad halto y lo usa materialnan duradero p'asina controla e gastonan di mantencion. En consulta, cooperacion y contribucion di Divi Hotels lo bini na aire libre un cancha profesional pa basketball. E cancha di basketball publico aki lo ta ilumina y lo tin un cura di chain link fence (hekki) di mas o menos 4 meter di altura. E meta di e cancha di basketball ta entre otro pa promove e interaccion entre nos deportistanan local y e turistanan y por sirbi tambe como escenario pa varios otro actividad. Manera nos tur sa, basketball ta e di tres deporte mas popular na Merca y cu ta wordo practica pa hopi Americano. Creando e cancha di basketball aki nos deportistanan local ta haya oportunidad di practica e deporte den un ambiente diferente y por midi nan forza cu nos bishitantenan y asina eleva e nivel di e basketball local. E paisahe lo consisti di tanto flora local como ornamental cu lo cuadra cu e area. Lo tin varios palo di mata pa crea sombra como tambe palmanan y un walkway di concret cu iluminacion pa tur hende por haci ehercicio te den ora di anochi. E parke publico, cual Westin/SVO ta considera un regalo na e pueblo Arubano ta rekeri un inversion di mas di dos miyon florin (Afl. 2.000.000,--). Atencion special ta ser brinda na e matanan "monumental" di Kwihi y Foyo di Cruz cu ta riba e tereno caminda Westin/SVO lo construi e Time Share Resort. Aki Westin/SVO a compromete cu lo protege y conserva esakinan haciendo nan parti principal di e atraccion di e area.

Atencion pa trabaonan di construccion: Door cu e mobilizacion pa construccion di e "Westin Aruba Ocean Villas" lo start na September proximo y e construccion mes lo cuminza na Oktober 2007, gobierno a urgi Westin/SVO pa cuminza mesora cu trahamento di e caminda nobo y e parkeerplaats pa asina garantiza un acceso liber na e playa di Palm Beach. E parke publico mes lo keda full cla pa final di aña 2007 of comienzo di 2008. Una vez e parke keda termina gobierno lo traspasa e maneho y administracion di e compleho pa Coastal Zone Management, cual autoridad mester zorg pa e facilidadnan publico na beach y costanan wordo bon maneha, usa y manteni. Adhunto un impresion artístico di e compleho una vez cu esaki ta cla. Gobierno ta convenci cu nos pueblo lo sa di haci bon uso di e facilidadnan y cu Coastal Zone Managment lo maneha compleho na un manera profesional y sin discriminación. Finalmente, den nomber di nos comunidad gobierno ta gradici Caledonia Properties N.V. y WESTIN/SVO pa e donacion y e bunita gesto aki, ta yama Starwood Vacation Ownership y "Westin Aruba Ocean Villas" bon bini riba nos isla.



Starwood Vacation Ownership ta anuncia mehoracion na Parke publico

Parke renova lo ta mas accesibel cu mihor atraccionnan pa nos habitantenan

STA. CRUZ – Starwood Vacation Ownership, Inc. Un filial di Starwood Hotels & Rresorts Worldwide Inc. (NYSE: HOT), a anuncia su plannan recientemente pa un restauracion grandi di e parke local publico cu ta keda mesora zuid-west di Westin Aruba Resort. E parke di poco menos cu un bender ta e lugar favorito di e Arubianonan pa campa y keiro cu famia canto di lama. Mientras cu e parke tin bistanan masha bunita pa lama, lo traha un diseño nobo di e plan di paisahe haciendo e mas adecua pa campamento y picnic familiar. E parke renova lo tin un plan di paisahe henteramente revisa cu un zona berde grandi cu ta resalta masha y un veld multi-uso, bon pa campamento y concierto publico, un facilidad nobo di ducha y kiosko di deporte acuatico y puntonan caminda ta bende cuminda y bebida. Na e parti exterior di e parke lo bin palonan nativo y paisahe pa duna sombra. "Nos ta masha contento di realiza mehoracionnan grandi na e bunita parke cant'i lama aki. Nos lo percura pa un mihor acceso y lugar di parkeer adicional, como tambe algun mehoracion na e warda di polis existente. Tambe nos lo traha facilidad completamente nobo pa e school di natacion", segun Sergio Rivera, presidente di desaroyo inmobilario pa Starwood Hotels & Resorts Worldwide, Inc. "Alavez nos ta bay cu masha cuidao pa preserva y protege e palonan di Kwihi y Foyo di Cruz monumental cu ta haci e parke aki asina special. Nos ta spera cu e resultado final lo ta un parke bunita cu e hendenan di Aruba lo disfruta pa hopi aña." E renovacion di e parke lo cuminza e siman aki y ta spera di tuma aproximadamente seis luna pa conclui.

E producto final lo trece mas areanan habri, bon pa campamento y evento publico. E diseño nobo lo preserva tambe e bistanan despeha riba e costa.

Ademas, e parke su beach publico lo keda habri y por yega na dje facil riba e caminda existente te ora e caminda y lugar di parkeer nobo keda cla.



A ser horta un Pick-Up Sonoma Chevrolet 1991 blanco

STA. CRUZ-- A ser horta un Pick-up Sonoma Vpar di Chevrolet 1991, blanco. Diasabra anochi 9'or un persona (Latino) a yega na adres Macuarima 175-B. Un a bisa Edsel cu e ta doño di e Pick-Up. Edsel no a puntra su nomber ni si e tin e documentonan di e Pick-Up, pero a djis lag'e lastra e Pick-Up bay cune. E pick-up tabata para na Macuarima 176 y su doño ta biba na Macuarima 175-A. Edsel pa colmo no ta doño ni di tereno ni di cas Macuarima 175-B. E caso a wordo poni den man di polis y recherche. Cualkier persona cu por sa di e pickup Sonoma Blanco, si diripiente bisiña por tin'e den su cura di cas of den un garage por favor, tuma contacto cu warda di polis tel: 105 of tuma contacto cu Rudy na Tel: 5854250 of cel: 7453250.

Cobramento di boet ta sigui

STA. CRUZ – Polisnan cu ta cobra boet a bishita 19 cas. 8 hende a paga cual a suma na afl. 3.700,=; 5 hende no tabata na cas; 5 hende a muda; 1 a bay Hulanda y un hende no kier atende cu polis mes.



Alarma falso y destructivo di Otmar Oduber:

For di un mente enfermizo di un 'Arubiano' frustra so por sali tanto envidia y mentira asina !

STA. CRUZ -- Un biaha mas partido MEP mester constata cuanto disparate e profeta di disaster di AVP Otmar Oduber ta saca for di su mente venenoso. Ya ta visto caba pa un y tur cu sr. Oduber te ainda ta bibando cu e trauma di e disaster den turismo cu su partido a laga atras na final di 2001, esta un crecemento di turismo negativo di -4.1% y debenan pa promocion di turismo di mas cu 10 miyon dollar cu ta e gobierno actual mester a paga den pura. Awor e charlatan politico aki a cuminza teima riba e entradanan cu ta wordo genera for di turismo y cu segun su persona, esaki ta bayendo drasticamente atras. Sinembargo nada di locual e baina aki ta trece padilanti no ta cuadra cu e realidad. Ta pesey partido MEP ta produci e siguiente tabel pa demostra na pueblo con mentiroso of estupido sr. Otmar Oduber ta:

Si analiza e tabel aki por mira claramente cu e entradanan for di turismo (Tourism

	Tourism Receipts	Occupancy rate	Rev.per room (US$)
2001	1,466.6	75.5	75
2002	1,476.2	71.9	69
2003	1,521.8	74.4	69
2004	1,883.6	80.7	82
2005	1,953.0	81.7	94
2006	1,917.0	76.9	83

Source: Central Bank of Aruba

receipts) a aumenta substancialmente for di 2001 te cu 2006, esta un crecemento di 450.4 miyon florin. Cu tabata tin un caida hopi leve na 2006 compara cu 2005 ta debi na e caso di NH y tambe di tur e kambernan di hotel cu tabata cera pa motibo di renovacion. Sinembargo e caida no tabata asina dramatico cu Otmar mester canga saya cu esaki.

Alavez den e tabel nos por mira cu e ocupacion di e hotelnan (Occupancy rate) y entrada pa kamber disponibel (Revenue per available room), esakinan tambe ta mas halto na 2006 compara cu 2001. Pues te cu 2006 no tin nada alarmante den turismo Arubano cu e politico mediocre Otmar Oduber mester trece panico innecesario den pueblo. Of talvez e cifranan oficial di Banco Central pa e biaha aki no ta conveni e oportunista Otmar Oduber pa elabora riba esakinan? Y pa loke ta e promer cuartal di 2007, Banco Central ta relata den su publicacion di 8 di Augustus ultimo lo siguiente: "E sector di turismo a presta positivamente pa e di dos trimester consecutivo. E cantidad di turistanan como e anochinan cu nan a permanece riba nos isla a crece cu 10% y 7% respectivamente. E entradanan bruto di tursimo tambe a aumenta, esta cu 5%. Esaki tabata di dos trimester consecutivo cu un subida den e entradanan di turismo". Mas claro no por canta un gayo y cu e relato oficial aki di Banco Central e gayito mentiroso di AVP Otmar Oduber a bolbe demostra cu su persona ta biba solamente di envidia, ignorancia, mentira, frustracion, desesperacion y cu e kier pa ta tur cos malo bay cu e pais aki.

Hamas den historia di Aruba nos por a yega di scucha un politico papia asina malo di su pais, di su turismo, di su economia y di su finanzas publico. Anto ainda e tin e curashi di yama su mes 'Arubiano'!

Mr. Fliet tampoco por a keda afor den ceramento di caya grandi cu cadena

STA. CRUZ -- Aruba berdaderamente ta hopi chikito y e hacido di bochinchanan di AVP a pega un barco basta bon pega.

Mr. Fliet ta un conocido di pueblo na palabra, mainta y merdia, cu ta drumi lanta na cas di partido. Mr. Fliet, un homber riba su 55 aña di edad cu recientemente a drenta enlace matrimonial cu un hoben di 23 aña. E grupito di bochincheronan aki tur dia ta sinta pensa y orquestra con pa lanta pueblo contra gobierno di MEP. Mr. Fliet ta un di nan cu no tin nada di haci pa bida y financieramente ta bon para. Ta critica tur dia na radio, cu Aruba ta pober y cu tin miseria. Mr. Fliet su hobby ta su Harley Davidson cual e ta core casi tur weekend y tur actividadnan Nacional ta disfruta di su "lekker leven". Awor cu Mr. Fliet " Puyito Killer " a drecha su fashi un tiki mas y yen di energia, lantando morto for di santana. Dichoso bo ta mr. Fliet y nos ta contento pa bo, cu bo a traha pa awe bo tin pa biba dushi. Cu bo ta yama tur dia na radio bisando cu Aruba ta den un pobreza, no tin trabao, muchanan ta bay school sin come etc. Conchale! .. Mr. Fliet otro biaha cuminza cu bo mes y comparti bo abundancia cu esnan di cual abo ta referi na dje,.. anto cu ta pasando preta. Siñanan con abo a yega na bo rikeza, of comparti. FOEI!! Mr. Fliet net abo ta esun cu ta grita tur e cosnan aki, anto abo mes ta biba dushi y lekker. Ta masha obvio cu abo tambe tin algo di haber cu e ceramento di caya grandi cu cadena. Envez bo drumi dushi den braza di bo puyito, abo ta para hunto cu e grupito, formando parti di e comedia den caya grandi 7'or di mainta. Mike Eman a manda boso, haci e trabao sushi cu e solo meta pa boycot e comerciantenan den caya grandi, tratando di haci como si fuera cu tin algo robez y corupto den cooperacion cu gobierno. Ata un cantidad di potret di boso gang di bochinchero cu a bin haci bochincha atrobe. Boso mes a mara e cadena, sinta warda dia habri waak si tin cualkier hende di desconoci cu por a bira esnan cu Canal 90 lo entrevista. Pero door cu ningun hende a keda pa wordo entrevista, tur hende a sigui core normal y a busca otro ruta pa yega nan destino. Boso a haya cu boso mes mester a bira esnan cu a laga pasa cu boso no sa di nada y a grita zundra coy kens, cu boso no por a yega trabao na tempo. Si un hende haya un caminda cera, e ta reverse su auto y sigui otro ruta. Boso accion di boycut a fracasa y boso tur a keda desenmascara y e potretnan a wordo manda tur caminda. Hasta esnan yega na AVP cu conoce boso cara, por mira awe cu ta boso mes ta esnan cu a pone e cadena y ta laga haci cu boso no sa ken a pone e cadena eynan. Miembronan di AVP ta harta caba di e manera novato y kinderachtig con boso ta hibando AVP na su ruina. Presente den e oranan di mainta ey no tabata ningun hende straño presente sino boso grupito di cas de partido di AVP!



Hopi lugar den Port of Call mall a cera nan porta

STA. CRUZ -- Waf ta tristo jun barco cruisero ta bishitando e y port of call mall ta jorando tur dia y na unda cu hopi negoshi a sera y bandona e sitio debi cu no tin tourista cruisero mas.

nos a combersa cu un hoben cleymond petrochi cu tin mas cu 3 anja ta trahando den e mall y ta conta nos cu ta prome biaha den historia cu den e besidario di waf y e mall ni un musca no ta pasa ban corda pa Tourista.

e hoben cleymond petrochi ta trese padilanti cu nan a conose un cambio hopi grandi despues cu Carnival desteny a bay laga Aruba,ta berdad cu tin un barco cruisero ta bini un bes pa siman pero sinenbargo e touristanan no ta baha for di e barco pa shop die tikinan cu si ta dicidi cu nan ta baha nan comentario ta cu aruba ta mucho caro.

clymond petrochi ta splica cu tempo cu carnaval desteny tabata bini aruba nan tabata trese hopi tourista y touristanan cu ta cumpra hopi pero despues cu carnaval desteni a bay tur cos a muri y a reina un silencio hop grandi caminda cu mayorya di e negoshinan den e mall mester a sera.

e hoben cleymond petrochi ta splica cu tur hende cu ta trahando actualmente den e mall ta core e miedo cu un dia nan mester sera y na unda cu nan lo keda sin trabao y cu minister conserni mester cuminsa hasi algo hopi liher debi cu e 50 % di nos Pais ta drei riba tourismo







Sra. Lamp, directora di EPB Hato:

'Nos tin cu bay over pa un otro construction unda tin mas practica'



STA. CRUZ -- Na 1995 EPB a cuminza cu un curriculum nobo unda cu 2 aña tin un basisvorming y 2 aña e mucha ta scoge pa un profesion. E por ta un profesion den sector tecnico, verzorging of economia. Despues di tanto aña bo ta bay evalua, a base di comentarionan of a base di experiencia di docentenan mes si nos mester sigui cu un curriculum asina. Nos a cuminza cu e proyecto di un school chiquito pa un school grandi y den e proyecto ey a bin cla dilanti cu nos lo mester bay over enberdad pa un otro construction unda cu por cierto tin mas practica. E muchanan cu ta bishita EPB por siña den e forma di haci mas. Nan por haci hopi mas cu nan man y di e forma ey nan por siña mas. Segun sra. Lamp dia 16 di Augustus lo cuminza cu un dia pa tur docente na school unda nos lo duna tur idea pa e aña escolar nobo. Nos lo intercambia idea hunto y splica tur locual nos tin planea pa e aña escolar nobo. Pa 10'or e ora ey den grupo e docentenan lo bay sinta hunto cu nan jaarplan-coordinator pa nan planea tur cos cu mester. Kico mester parti pa e muchanan e dianan venidero, con e opvang mester ta etc. Y di 12'or pa 2'or nos lo sigui den forma di un atardi cu un programa caminda e docentenan tambe por haya un pep-op. Esaki ta un forma di motiva nan, pa nan cuminza cu un smaak hopi grandi pa e aña escolar nobo.

Tur ta den planning, segun sra. Lamp! Un aña so e mucha lo haya un basisvorming y e resto di aña e lo haya mas tanto practica. Si e scoge un vak, anto e ora ey, e ta bira 3 aña caminda cu e ta haya e profesionnan. Ora cu e drenta e mercado laboral, lo e por funciona mihor pa locual ta e vak. E curriculum bieu ta mas pa e alumno funciona bon den comunidad, caminda acento ta poni riba su social skills, cu e por anda mihor cu hende, cu e por anda mihor den su trabao. Tur locual bo haci un escogencia p'e, tin su banda bon y tambe su banda malo. Enseñanza no ta algo cu tin cu para keto. Bo mester keda move den bo enseñanza. Esaki ta un iniciativa di SEPB.

St. Michael School ta anuncia dianan di estudio

STA. CRUZ – Directiva di St. Michael School ta pone mayornan na altura cu school ta cuminza pa tur su alumnonan di klas 1 te cu klas 6, dialuna 20 di Augustus 2007. Esaki pa motibo di dianan di estudio pa e maestronan ariba diahuebs 16 y diabierna 17 di Augustus 2007. Alavez directiva di school ta recorda mayornan ariba e uniform pa school, e recibo di contribucion anual y e reglanan di school.

Directiva di St. Michael School ta desea alumnonan en general y particularmente esnan di su school un aña escolar fructifero.

Remitido

Aruba ta sucumbi

Ora mi a lesa declaracion di e president di "Alternatieve Lifestyle Foundation Aruba (ALFA) caminda e ta cualifica e dia di inscripcion di e promer pareha homo na nos Censo Civil como un dia historico y yena cu alegria, esaki a haci mi sinti como cristiano di tin e deber sagrado pa reaciona. Hulanda cu ta hiba un pensamento liberal porfin door di "chantahe" a pone nos gobierno y nos sistema hudicial cay na rudia. Un desaroyo bergonzoso cu nos Minister di Husticia a bringa cu alma y cuerpo pa evita, awe sinembargo a bira realidad.

Mi ta kere cu 80% di nos poblacion lo ta di acuerdo cu mi cu for di punta di bista di nos como cristiano, cu e sucedido aki lo keda marca como algo historico mas tristo cu nos por a conoce y loke ta yena nos cu inmenso tristeza cu nos no por describi.

Inspira pa resisti contra e maldad aki y pa curasha mi compañeronan cristiano pa lucha contra esaki y pa no perde speranza cu un dia nos tin representante cu mas audacia cu lo no ta tolera pa otro impone ariba nos custumbernan di norma y valor, mi a sinti e obligacion di skirbi e articulo aki. Mi pregunta ta awor pakico mayoria di nos pueblo ta silencia? Di con obispado no ta laga su voz di desacuerdo resona, of kizas nan ta considera e sucedido aki como algo politico locual nan no kier mete cu ne?

No ta nos deber como cristiano pa sigui ehempel di nos Señor Hesus Cristo y cuminza protesta energicamente contra e 'pica mortal' aki, locual awor ta permiti ariba nos isla? Of mi tin cu asumi cu nos ta na fin di nos existencia y cu e cosnan aki tin cu sosode manera ta anticipa den e boeki santo?

Mario Lopez

Señora a wordo gekap malamente cu machete

STA. CRUZ – Dialuna pa 3'or di marduga central a manda patruya di San Nicolas na un cas na Savaneta unda un señora lo a bira malo. Polis na yegada a papia cu un testigo homber kende a bisa cu un señora a bira malo na e adres menciona. Ora cu polis a cana drenta den cura, pa sorpresa nan a bin haya e señora J.F. naci na Aruba di 32 aña benta ariba vloer. E tabata tin un kap masha grandi mes na su braza banda drechi parti abao. Ariba vloer tabata tin un paña benta pa pone su elleboog ariba dje pa wanta e sanger cu tabata basha. E señora tabata baña na sanger. E cas tabata total loss, full paden tabata tin sanger te cu pafor. E señora tabata for di tino. Polis a pidi ambulance pa bin cu urgencia. Net prome cu ambulance a yega e señora a bin bij, pero e tabata papia yen di cos bruha den otro. Ambulance a transport'e cu urgencia pa hospital. Polis a papia cu e famianan y tambe cu e yiu chiquito nan a bin saca afor cu ta e homber J.E.J.R. naci na Aruba di 36 aña lo a comete e acto aki. Probablemente el'a usa un machete pa kap e señora cu ne.

Patruya a bay na un cas na Spaans Lagoen pa 4.30 di atardi y nan a detene e homber J.E.J.R. pa maltrato pisa cu arma. Segun por a comprende e sospechoso a wordo transporta durante dia pa KIA.

Oficina pa Prevencion di Desaster

Corda sintonisa tur diarazon anochi pa 9'or na Tele Aruba y ATV e programa: "Horcan ta bin, bo a prepara?"

Tema di e siman aki ta e "Plan di Acccion", capitulo importante den e boeki di horcan

STA. CRUZ -- Pa medio di esaki, Oficina pa Prevencion di Desaster, primeramente kier a recorda nos comunidad cu esnan cu no a ricibi e boeki di informacion di horcan na nan cas, por reclama esaki na e bali di servicio (klantenservice) na Postkantoor Oranjestad y San Nicolas. Un cantidad limita di e boekinan aki tambe ta obtenibel na e loketnan di servicio di tanto WEB N.V., como ELMAR N.V. na Playa, Hato y San Nicolas. Ta di vital importancia pa studia e capitulo "Plan di Accion" y tuma un decision si bo ta pasa horcan den bo cas, of, si bo cas no ta cumpli cu e criterianan stipula den e "Plan di Accion" of pa motibonan personal, bo ta dicidi di bandona bo cas, si un alarma di horcan wordo bati. Temporada di horcan ta drentando su periodo mas activo, esta e lunanan Augustus, September y Oktober.

E serie di programanan aki no ta pa spanta ningun hende si no pa, a base di e capitulonan den e boeki informacion di horcan, guia nos hendenan mihor con pa prepara y kico pa haci den un situacion di un horcan. Tambe tur siman, e programanan aki lo wordo ripiti den weekend segun e programacionnan vigente di e canalnan di television. Oficina pa Prevencion di Desaster ta recorda tur hende pa sintoniza e programa importante aki, cu awe nochi ta presenta e tema: "Plan di Accion". Ban prepara, pa nos no tin nodo di lamenta.

BENNY NISBET di PPA:

"APESAR CU TA GABA HUBENTUD, NI GOBIERNO MENOS PARLAMENTO TIN SUFICIENTE ATENCION PA NAN !"

AÑA ESCOLAR LO INICIA ATROBE SIN UN "LEERPLICHT" ESTA UN LEY DI ENSEÑANZA OBLIGATORIO PA GARANTIZA CU CADA MUCHA HAYA SU DERECHO RIBA ENSEÑANZA.

MAS AINDA CU TUR E PROBLEMATICA ENTRE GANGNAN BAO DI OTRO Y ENTER HUBENTUD Y POLIS KETO BAY AINDA PARLAMENTO NO A DEDICA ATENCION NA E PROBLEMATICA AKI.



STA. CRUZ -- Cu interes partido PPA a tuma nota di algun publicacion di gobierno y miembro di parlamento relaciona cu dia Internacional di Hubentud. Mester bisa cu e atencion tabata relativamente pober y e contenido di e articulonan menciona no tabata tin un profundidad pa problematica di nos Hubentud riba nos Isla. Partido PPA kier a duna algun ponencia relaciona cu e dia aki, pero tambe relaciona cu e hecho cu aña escolar lo bay habri diahuebs proximo.

A. Cu tur e palabra bunita dedica na nos Hubentud, ta un realidad amargo cu ora school habri "diahuebs proximo" ainda e concepto di ley esta "ley di enseñanza obligatorio" keto bay ainda no a bira ley! Pa colmo e concepto aki awor ta wanta pa e fraccion di mas grandi esta MEP, pa motibo cu segun nan lo no ta responsabel pa pasa awor.
Consecuencia di esaki ta cu un cantidad di mucha entre 4 y 17 aña cu a bira "drop-outs" y un cantidad cu kizas nunca no a bay school pa motibo di e "idioma" no ta haya e atencion di nos legisladornan pa forza nan mayornan pa nan por atende school den e edad menciona. Ni parlamento di Aruba, Ni gobierno, menos ainda nos ministro di Enseñanza drs. Marisol Lopez Tromp no ta preocupa cu e hubentud menciona, pero si ta hunga politica riba nan dia, felicitando nan y acentuando nan importancia pa pais Aruba.

B. Tambe PPA mester menciona cu desde cu pa algun aña, tabata tin conflicto grandi entre cierto gang di hoben bao di otro, pero tambe entre hubentud y polis, pueblo no por a nota un esfuerzo di nos parlamento pa tene un discusion profundo entre gobierno, parlamento y cu gremio esta NGO's cu ta traha cu nos hubentud.

C. E hecho cu mester a cera un 'instituto' na San Nicolas esta 'Biblioteca Nacional' luna pasa ta demostra e falta di atencion pa nos hubentud. Fuera di esaki tabata partido PPA hibando oposicion di pafor di parlamento cu tabata e prome organizacion politico cu a mustra ariba esaki, for di 23 di Juli ultimo.
Tur otro instancia especialmente nos oposicion den parlamento a mustra riba esaki casi dos siman despues di PPA.

Mustrando e falta di interes pa hubentud Arubano tambe, tanto di gobernacion pero tambe di parlamento (oposicion). PPA ta spera cu dentro di e instituto mas halto di representacion di nos pais, esnan cu ta representa pueblo y hubentud lo dedica atencion profundo na e problematica cu ta concerni nos hubentud Arubano.

Inscripcion Openbare Avondleergangen Aruba – AvondMavo

Directiva di AvondMavo ta anuncia cu lo tin e ultimo oportunidad pa inscribi pa AvondMavo:
Nos ta recorda studiantenan actual di AvondMavo cu a bay over of a keda sinta, cu nan tambe tin di inscribi di nobo.
Oranjestad: Fecha: diahuebs 16 di Augustus 2007
Ora: 6'or – 8'or di anochi
Lugar: EPI Sero Blanco (edificio di EPI - administratie)
San Nicolas: Fecha: diabierna 17 di Augustus 2007
Ora: 6'or – 8'or di anochi
Lugar: Generaal Abraham de Veerschool
Requisito pa inscribi: I D (cedula, paspoort, rijbewijs), - papel in inscripcion na Censo, - Rapport, diploma, cijferlijst, - Afl. 150,- pa aña preparatorio, 2e y 4e klas, - Alf. 200,- pa 3e klas.
F. Maduro,
Director AvondMavo

Kukwisa Basisschool ta cuminza dia 20 di Augustus

STA. CRUZ -- Kukwisa Basisschool ta informa mayornan cu dia 16 y 17 di Augustus 2007 lo no tin school pa e muchanan. E motibo ta cu maestranan lo tin dos dia di estudio obligatorio riba e dianan aki. School lo cuminza dia 20 di Augustus 2007. Nos ta spera tur alumno riba e dia aki.

Segun mr. Andin Bikker:

Minister Marisol Tromp a trece padilanti cu e no ta responsabel pa e kioskeronan



STA. CRUZ -- Kioskonan ta pasando trabao pa hopi aña caba na momento cu minister Ramon Lee a bini cu e proyecto di un Plaza Cultural. E vecindario di waf mester a cuminza cu e cambionan y minister Marisol Lopez- Tromp tambe mester a haci su parti di pasa e pida tereno pa Ramon Lee y asina minister Lee por a ehecuta su proyecto di Plaza Cultural pero prome cu esey a sosode, Minister Marisol Lopez -Tromp mester a busca un lugar pa e kioskonan pero manera tur hende ta corda esey tabata un bom pa tur e doñonan di e kioskonan y te dia di awe un paar di e kioskonan ta pasando trabao ya cu e sitio cu Minister Marisol Lopez - Tromp a pone pa nan temporalmente, nan no ta haya un turista pa nan bende nan articulonan.

Despues di tempo cu bendicion di Minister Marisol Lopez - Tromp un paar di e kioskonan por a bay bek ya cu e Plaza Cultural lo no bay bira un realidad mas. Lider di Partido Democracia Real a sigui e desaroyo aki hopi di cerca unda a manda pidi Minister Marisol Lopez - Tromp kico lo bay pasa cu e resto di kioskonan cu e no a duna permiso pa bay bek waf.

Sr. Andin Bikker a ricibi un carta bek for di Minister Marisol Lopez -Tromp unda cu a trece padilanti den e carta cu e ta lamenta pero cu e minister responsabel ta e Minister di Cultura. Sr. Andin Bikker a trece padilanti cu e informacionnan cu el'a ricibi ta cu e dos personanan cu tabata tin mag di bay bek riba waf cu nan kioskonan a haya permiso for di Minister Marisol Lopez - Tromp. Segun sr. Andin Bikker e ta lamenta cu e minister concerni ta lagando e hendenan cu nan kioskonan pasa hamber banda di waf y no ta firma pa nan por bay bek for di unda minister a saca nan.

Kioskeronan ta hopi preocupa ya cu nan tin mas di un aña ta warda na unda cu huez ta casi impone un multa pasobra ainda Minister Marisol Lopez - Tromp no a tuma un decision pero si ta manda un carta y ta bisa cu e no ta autoriza. Sr. Andin Bikker ta lamenta con como minister ta trata e ciudadanonan. Tur hende por tin nan diferencia di opinion pero semper bay bo mester tratanan cu cautela y informa e kioskeronan manera mester ta.

Fresco den memoria di tur hende y vooral den e kioskeronan, tin na momento cu Departamento di Minister Marisol Lopez – Tromp, esta DOW a lanta un mainta tempran pa lanta tur e kioskonan pa kitanan for di waf.

Awor Minister Marisol Lopez - Tromp ta informa cu e no ta e minister encarga siendo cu ta su departamento ta esun cu a haci mas dolor na e kioskeronan y te dia di awe DOW ta encarga cu cualkier punto cu ta trata di kioskonan.

Pero sinembargo sr. Andin Bikker ta trece padilanti cu tempo lo demostra con tur cos ta hinca den otro y tambe lo cuminza cana e camindanan pa reuni cu tur e kioskeronan y unda cu probablemente lo bay cuminza un caso sumario pa asina no mester bay warda 1 aña mas pa por ricibi e documentonan cu lo clarifica kende enrealidad ta responsabel pa sufrimento di kioskeronan.

Placa di sanger di criminalidad!

Porfin pueblo a haya sa di unda AVP ta haya su miyones di florin pa campaña

STA. CRUZ -- Hopi hende ariba e isla aki ta puntra nan mes di unda AVP por a haya 6 miyon florin pa campaña 2001. Alavez segun Mike Eman, e 'Lime and Green' barbecue na San Nicolas a trece 960 mil florin (casi 1 miyon florin) den caha di partido . Nos pueblo no a confia esaki, mirando con razo e doño di e papelucho na Eagle a bira, unda e tin 6 aña caba ta ijlo pa muri y kier baha gobierno. E compromiso cu AVP tin cu e doño di e papelucho aki ta mes fuerte cu e registracion di e 'homohuwelijk' den registro na Oficina di Censo. Hopi ta puntra nan mes con e lunatico na Eagle por a organiza un fiesta asina grandi entre tur esnan mescos cu ne, pa celebra cu Ministro di Husticia Rudy Croes lo a perde e caso den Corte. Den historia di Aruba hopi di hende no a mira un ambiente di hubilo, manera e doño di e papelucho cochino a bula den halto, los faha y celebra cu porfin e homonan por registra, pasobra Ministro di Husticia a perde e caso.

E desesperacion di e Santo Cachon di siglo t'asina grandi cu el'a manda carta pa La Reina, Tweede Kamer y Sociedad Internacional di Prensa y pronto pa e asociacion di e homonan na Hulanda pa participa nan di e victoria contra gobierno. Mike Eman di AVP ta den e mesun desesperacion. El'a cuminza ataca tur hende personalmente y nan familia y no ta import'e e daño na e hogarnan. E ta atacando e ultimo sponsornan di AVP, yamando nan pa ladron, corupto, falsificador y yiu di Curaçao, comerciantenan cu ta keda 20 aña keto pa haya Bestuurskantoor pornada for di Gabinete Oduber etc. E ta ataca e Arubiano den e proyecto di "Paseo Herencia" dilanti di Holiday Inn, el a taca e Arubiano cu a construi Centro Medico Nobo, e ta ataca tur hende cu tin algo di haber cu e proyecto di Dump etc. Tur cos na Aruba pa e shouro Mike Eman y e partido racista AVP ta malo. Awor den politcia y bingo bo number tambe ta hunga. A bin sali na cla – fuera di nan escandalonan cu e Mafianan Italiano/Siciliano, Cuntreranan, Spartaco Ghini, Enzo Bertucci, Marachioli, Roberto Roberti, compra di Radar, Race Track, proyecto di Aeropuerto, Radisson - cu den e caso di e placa di secuestro di e magnate di cervez Fred Heineken, unda e ruman muher notario Maria Albertina Eman ta e brain di e compania lanta na Curaçao, esta "Transamico Trust Comp. N.V. lo a laba 8 miyon Euro di placa di sanger di criminalidad.

No esey so. Recheche Hulandes tin un pendeldienst pa bin scuch'e of interogu'e.

Lo e mester sa mas despues cu FIOD a haci un tremendo investigacion. Nos ta spera cu husticia, Ministerio Publico haci un investigacion di e lazonan estrecho entre e ruman di Mike Eman di AVP y baho mundo. Alavez nos lo keda pendiente pa informa pueblo ainda di e debe di AVP na Interbank di 1 miyon florin.



ENCUENTRO DE GIGANTES

zamar
No perde speransa

Juano Coco

Ramphys Tromp

! Special Guest nos Artista Local !

Ora : 7:30 pm.
Lugar: Entertainment Center Piedraplat
Fecha: 1 September 2007

TICKETS: GENERAL Afl. 35= na Valero Essoville y Valero Boulevard
VIP. Afl. 75= incluido Snacks y Softdrinks
Optenibel na Wong Sueng Wong Restaurant

DESIGN: A.M.A.

Caminata den grupo di seis

Inscripcion ta posibel te diabierna 17 di Augustus net prome cu e reunion di lidernan di grupo

STA. CRUZ -- Canado individual tambe por participa pero enfoke lo ta riba riba gruponan di seis.

E caminata ta dia 21 di Augustus y ta cuminza 6:00pm na Varadero bay direccion p'ariba y net na 3km p'ariba di Arugas ta bin bek na Varadero unda e caminata ta termina.

Inscripcion ta na IDEFRE y San Nicolas Sport Centrum Afl.5,- pa participante.

E aña aki e caminata den grupo lo tin dos categoria: un competitivo y un recreativo.

Categoria competitivo ta a base di demanda popular di e deportista cu kier compete. E grupo mester tin 6 persona di locual 3 masculino y 3 femenino.

Den categoria recreativo lo tin premio pa e grupo cu uniform di mas creativo, pa e grupo di edad average mas halto y edad mas average mas abao. E grupo recreativo por consiti di 6 participante of mas. E grupo por tin cualkier cantidad di persona, sea masculino of femenino. Tambe canado individual por participa pero enfoke lo ta riba riba gruponan.

Reunion di lidernan di grupo ta diabierna 17 di Augustus 7:00pm na oficina di IDEFRE situa den Certified Mega Mall of net panoord di Ex-Bushiri Hotel.Pa mas informacion por tuma contacto cu Julio Luidens, Nelson Held of Junior Dake na telefoon 582-4987.













Estrella a gana Club Manaure/Seleccion Estado Falcon 3-0

Anotacion di gol di Garichi Werleman, Seth Croes y Calito Ras



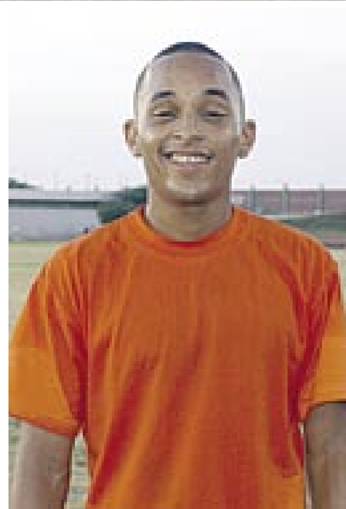




















Schedule # 2 Revisa, Augustus 2007

Corda repasa e reglamentonan di CPSO y tambe di I.S.F. “Rule book edicion 2002-2005”.

Tene na cuenta cu dianan 12 y 26 di Augustus tin wega na veld di Calabas y Brasil riba mesun dia.

#	Fecha	Hora	Tereno	Liga	Home Team	vs	Visitors	Directiva	
38	01/8/07	07:15pm	Kudawecha	A	Wild Boyz	vs	Universal Trophy	Evelyn/Chin	
39	01/8/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Royal Power	vs	Mac.Papa Johns Pizza	Crismo/Chipen	
40	03/8/07	07:15pm	Kudawecha	A	**Universal Trophy**	**vs**	**Acc.Kantoor Arrindell**	Ricky/Endy	Rond # 2
41	03/8/07	09:00pm	Kudawecha	A	Interprint	vs	Diario Dragon Hitters	Endy/Chipen	
42	05/8/07	11:00pm	Calabas	OR	Digicel Devils	vs	Jaguars	Evelyn/Wendy	
43	05/8/07	01:00pm	Calabas	A	Wild Boyz	vs	M&J Power	Chin/Felix	
44	05/8/07	03:00pm	Calabas	AA	Jani’s Vipers	vs	Impex Stars	Chipen/Crismo	
45	07/8/07	07:15pm	Kudawecha	A	Bad Devils	vs	M&J Power	Evelyn/Felix	
46	07/8/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Impex Stars	vs	Mac.Papa Johns Pizza	Chipen/Chin	
47	08/8/07	07:15pm	Kudawecha	A	Acc.Kantoor Arrindell	vs	Diario Dragon Hitters	Evelyn/Crismo	
48	08/8/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Blue Stars Plus Accountants	vs	Royal Power	Chipen/Chin	
49	12/8/07	11:00am	Calabas	A	Interprint	vs	Acc.Kantoor Arrindell	Evelyn/Wendy	
50	12/8/07	01:00pm	Calabas	A	Wild Boyz	vs	Diario Dragon Hitters	Ricky/Endy	
51	12/8/07	03:00pm	Calabas	AA	Mac.Papa Johns Pizza	vs	Gess Power	Chipen/Felix	
52	12/8/07	11:00am	Brasil	OR	Jaguars	vs	Lady Tigers	Crismo/Wendy	
53	12/8/07	01:00pm	Brasil	OR	E-Stars	vs	Digicel Devils	Crismo/Wendy	
54	12/8/07	03:00pm	Brasil	A	Bad Devils	vs	Universal Trophy	Endy/Crismo	
55	15/8/07	07:15pm	Kudawecha	A	Universal Trophy	vs	Interprint	Evelyn/Wendy	
56	15/8/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Gess Power	vs	Royal Power	Chipen/Chin	
57	16/8/07	07:15pm	Winston	OR	Jaguars	vs	E-Stars	Wendy/Crismo	
58	16/8/07	09:00pm	Winston	A	Acc.Kantoor Arrindell	vs	M&J Power	Crismo/Chin	
59	19/8/07	11:00am	Calabas	OR	Lady Tigers	vs	Digicel Devils	Evelyn/Ricky	
60	19/8/07	01:00pm	Calabas	A	Interprint	vs	M&J Power	Chipen/Chin	
61	19/8/07	03:00pm	Calabas	AA	Blue Stars Plus Accountants	vs	Gess Power	Evelyn/Wendy	
62	22/8/07	07:15pm	Kudawecha	OR	Lady Tigers	vs	E-Stars	Chin/Ricky	
63	22/8/07	09:00pm	Kudawecha	A	M&J Power	vs	Universal Trophy	Crismo/Chipen	
64	23/8/07	07:15pm	Winston	**OR**	**Jaguars**	**vs**	**Digicel Devils**	Endy/Felix	Rond # 2
65	23/8/07	09:00pm	Winston	A	Bad Devils	vs	Wild Boyz	Chipen/Chin	
66	24/8/07	07:15pm	Kudawecha	A	Diario Dragon Hitters	vs	Universal Trophy	Wendy/Crismo	
67	24/8/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Mac.Papa Johns Pizza	vs	Blue Stars Plus Accountants	Crismo/Chin	
68	26/8/07	11:00am	Calabas	A	Wild Boyz	vs	Interprint	Evelyn/Ricky	
69	26/8/07	01:00pm	Calabas	AA	Jani’s Vipers	vs	Mac.Papa Johns Pizza	Ricky/Chin	
70	26/8/07	03:00pm	Calabas	AA	Royal Power	vs	Jani’s Vipers	Crismo/Chipen	
71	26/8/07	11:00am	Brasil	OR	Lady Tigers	vs	Jaguars	Wendy/Felix	
72	26/8/07	01:00pm	Brasil	OR	Digicel Devils	vs	E-Stars	Felix/Chun	
73	26/8/07	03:00pm	Brasil	A	Diario Dragon Hitters	vs	Bad Devils	Chin/Wendy	
74	29/8/07	07:15pm	Kudawecha	A	Universal Trophy	vs	Wild Boyz	Crismo/Chin	
75	29/8/07	09:00pm	Kudawecha	A	M&J Power	vs	Diario Dragon Hitters	Chin/Chipen	
76	30/8/07	07:15pm	Winston	OR	E-Stars	vs	Jaguars	Evelyn/Wendy	
77	30/8/07	09:00pm	Winston	A	Bad Devils	vs	Acc.Kantoor Arrindell	Crismo/Chin	
78	31/8/07	07:15pm	Kudawecha	OR	Digicel Devils	vs	Lady Tigers	Wendy/Evelyn	
79	31/8/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Jani’s Vipers	vs	Blue Stars Plus Accountants	Crismo/Chipen	

Campeonato di softball fastpitch ta continua

Royal Power tin un clabo pa saca contra Gess Power awenochi na Kudawecha

STA. CRUZ -- Awenochi lo continua e campeonato di softball fastpitch cual a inicia 8 di Juni ultimo. Despues di prome vuelta por bisa cu tabata tin hopi partidonan interesante y awor por tuma nota cu e di dos vuelta ta canando biento en popa y awenochi riba veld di Kudawecha lo bay tin dos tremendo partido. Den A-Klas cuminzando pa 7:15pm Interprint lo midi forza contra Universal Trophy kende tambe ta den clasificasion. Den e di dos partido Royal Power lo enfrenta Gess Power den un partido di regreso unda Royal Power tin un clabo pa saca contra e muchanan di Fenchie esta Gess Power. Den e prome vuelta Tony Warner hunto cu Gess Power a probecha di e nobleza di Royal Power y tabata un talk of the day cu Royal Power a perde un wega contra di Gess Power. Royal Power sinenbargo a regroup y a cuminza practica cual inmediatamente a duna resultado pasando e ekipo na prome lugar Blue Stars Plus Accountants un knockout fulminante y awor segun Endy Croes ta toca turno na Gess Power hunto cu su pitcher estelar.

Fenchie Leon a laga sa cu nan a caba di regresa di New York unda nan tambe a hiba training intensivo. Ta keda nada otro pa invita e fanatico di softball fastpitch pa yega veld di Kudawecha awenochi pa apoya bo ekipo preferi.

Brazil Volleyball team cu recordatorio

STA. CRUZ – Pa medio di esaki, Brazil Volleyball team ta recorda tur su ex-hungadornan, tanto damas, cabayeros y hubenil, pa e reunion cu lo tuma lugar, diarazon, dia 15 di Augustus, na Centro di Bario Brazil, pa 8’or di anochi. Bo presencia ta hopi importante pa nos.

Mens erger je niet

STA. CRUZ – Dia pa dia e actividad aki ta bira e wega mas popular y comenta na Aruba.

Dia 10 di Augustus ultimo, Smiling Faces y Aruguas a clasifica pa semi final.

Y pa diabierna awor, dia 17 di Augustus, e 4 siguiente treamnan lo enfrenta otro.

17 Augustus
7’or y mey di anochi
Chipi Chipi, geel
Reef Family, berde
ATV, corra
Flor di Brazil, preto.

Un invitacion na fanaticonan pa no perde e clash aki, e lo bira un wega hopi fuerte.

Resultadonan Copa Bario di Noord 2007

STA. CRUZ -- Apesar di e awacero cu a cay parti noord di nos isla toch e weganan di softball riba Hose Maria Ballpark na Monserat a bay door debi na cu e tereno tin un bon afloop y parti pazuid di e tereno tin un gulido. E prome partido Sakowa Orioles a gana di Alto Vista Tigers cu score di 9-7. Pitcher ganador tabata Tico Danies y perdedor tabata Pedro Tromp. Mihor bateadonan pa Sakowa Orioles tabata Michael Fingal 2-2; Gino Schwengle 1-1 Gregory Tromp 4-2; Junior Maduro 4-2; Alexander Leest 4-2 y Elvin Tromp 2-1. Pa Alto Vista Tigers tabata Sedney Legito 3-3; Randolph Pinedo 4-2; Oslin Tromp 4-2; Jeffrey Ruiz 4-2 y Edwin Tromp 2-1. Di dos partido Calabas Dream Team a gana for di Catiri Honda 6-5. Pitcher ganador tabata Rodney Kelly y perdedor Hendrick Leander. Pa Calabas Dream Team e mihor bateadonan tabata Rafael Boekhoudt 2-2; Albert Boekhoudt 1-1; Jerrold Martijn 4-2; Angelo Webb 4-3 y Aldrin Boekhoudt 2-1. Ademas Jerrold Martijn a conecta 1 H.R. Pa Catiri Honda nos ta haya Estefano Croes 3-2; Elston Figaroa 3-2; revelino Silie 3-2 y Jarzinho Figaroa 4-2. E siguiente partido Sabana Liber Stars ta gana di Tres Estrellas pa default debi na cu nan no tabata tin streya mientras cu Sabana Liber a presenta cu stars. E ultimo partido pa e atardi ey a bay entre Macuri All Stars y Salbabo Red Machine cual a wordo gana pa Macuri All Stars cu score di 9-1. Salbami despues salbabo. Pitcher ganador Efraim Leon y pitcher perdedor Thomas Figaroa. Mihor bateadonan pa Macuri All Stars tabata Joshua Ramada 2-2; Jonathan Tromp 1-1 y Efraim Leon 3-2. Ademas Randolfsito de Cuba a conecta 1 H.R.

Salbabo Red Machine tabata tin Thomas Figaroa como mihor bateado di 2-1. Diadomingo awor dia 19 Augustus e torneo ta continua cu e siguiente partidonan; 10.00 am Alto Vista Tigers vs Sakowa Orioles; 11.30 am Boegoeroei Boa's vs Palm Beach Stars; 1.00 pm Calabas Dream Team vs Catiri Buffal; 2.30 pm Sabana Liber Reds vs Tres Estrellas; y pa 4.00 pm Macuri All Stars vs Salbabo Red Machine. Animacion musical lo ta na encargo di D.J. y Millenium Band. Ademas ta asina cu e fanatico di siman por pasa reclama su premio na veld Hose Maria Ballpark.





Fanatico di siman



Fanatico di siman







Futbol di Sala

STA. CRUZ -- Dialuna anochi e futbol di sala a continua cu tres tremendo partido unda e ekipo di No Sweat a vence e ekipo di Los Falcetas cu score di 6 - 4. Juan David Maestre ta score dos gol pa su ekipo esta No Sweat.

Den di Dos partido e ekipo di Sportivo ta vence e ekipo di TOKE den un wega basta preta cu score di 4-3. Den e partido aki e emocionnan tabata halto un referee a hala atencion di ambos ekipo te hasta dunado kaarchi geel pa calma e emocionnan. Den di dos mitar e keeper di Sportivo ta lesiona su dede di man pero como bon deportista a djis pone ijs y sigui cu e partido. Pa sportivo a score Gregory Richardson 3 gol y Micheal Rasmijn 2 gol pa TOKE .

Den di tres y ultimo partido di e anochi aki a bai entre Balashi y Fearboys. Aki ekipo di Balashi a cuminza e wega cu ventaha riba Fearboys pasobra e team no tabata completo. pero durante wega Fearboys a completa su ekipo y e prome mitar a bay aden cu score di 3 - 1 pa Balashi.

Den di dos tempo e muchanan di Fearboys a mustra e Balashi cu nan ta lucha bek pa empata, pero na final Balashi ta bira gana 6 - 5. Durante e partido e hungador di Balashi David Canjas a haya un kap na su lip door di elleboog. E hungador mester a bay eerste hulp pa atencion medico mirando grandura di e kap.

Awe Diarazon futbol si sala ta continua na mesun sitio esta Centro Di Barrio Tanki Leendert cuminzando pa 07:30pm The Friend lo enfrenta e ekipo di No sweat. 08:30pm TIK TAK contra Sportivo y di tres partido pa 09:30pm TOKE contra Dunkin Donuts.







Kenro Jewelers a habri na Paseo Herencia

STA. CRUZ --E pacus di hoyas mas nobo na Aruba a habri na e bunita Paseo Herencia na Palm Beach.

E tienda, den curazon di e mall habri net dilanti Holiday Inn Sunspree, ta conta cu hoyas y piedra precioso di e ultimo moda, net e accento briyante perfecto pa bisti cu bo shimisnan tropical y paña elegante durante bo vacacion.

E vitrinanan di e Kenro Jewelers nobo ta yen di color, cu fire opals, esmeraldanan berde, diamantenan unico den color di bruin, preto y geel, safironan blauw, rubynan corra, topaz blauw y geel y e ultimo den moda di Italia, troshinan multicolorido di piedra, cu un citrine geel briyante, safiro hot pink y topaz blauw.

E tienda ta ofrece un coleccion extensivo di cadena, renchi orea y coyar den oro di 14 karat, y tambe un variedad selectivo di pieza traha di plata.

E seleccion excitante y tentador di piedra briyante y pieza unico di hoyas por ser mira seis dia pa siman, di 10'or di mainta pa 7'or di anochi. E tienda ta cera diadomingo.

Kenro Jewelers tin tres otro pacus elegante, na Renaissance Mall, Casa del Mar Beach Resort y Playa Linda Beach Resort.

Kenro pa mas cu un decada caba ta e hoyeria mas popular entre nos hendenan local, ofreciendo e mihor calidad y seleccion na e mihor prijsnan cu bo lo haya riba nos isla.

E seleccion di Kenro ta forma un bunita balance entre estilo tradicional y moderno, representando diseñonan inolvidabel cu diamantenan, tanzanite, ruby-, esmeralda-, safiro-, perlanan di Mikimoto y lineanan selecta di holoshi.











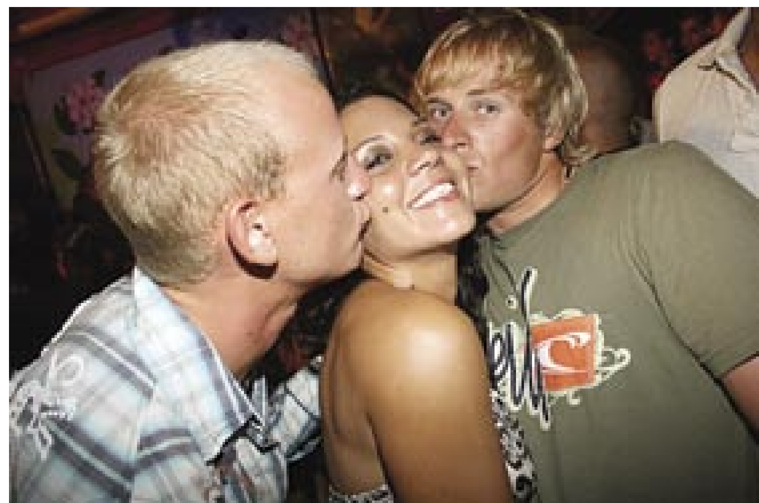




Thank God It's Friday @ Carlos N Charlies












Bubali Seguros Aponte ta train awe contra Atlantico 7.00pm

STA. CRUZ -- Directiva di S.V. Bubali ta haci un yamada na tur su hungadornan di Division prome pa ta na Compleho Frans Figaroa awe diarazon 15 Augustus pa 7.00 di anochi. Bubali ta train contra Atlantico. Asina ta un boca bisa otro, directiva ta conta riba tur su hungador nan sin falta.

Bubali Yega !!!

Training Sport Boys Div. I lo train contra Dos Caminos

STA. CRUZ -- Directiva di S.V. Sport Boys ta pone na conocemento di su hungadornan cu lo bay tin diferente trainingnan. Diarazon, 15 di Augustus '07 contra Dos Caminos na tereno di Sport Boys pa 7:30 p.m.

Diahuebs, 16 di Augustus '07 contra Estrella na tereno di Estrella pa 7:30 p.m.

Diasabra, 18 di Augustus '07 contra Dakota na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord pa 6'or p.m.

Ta haci un suplica na tur hungadornan pa trata di acudi y yega tempran na e trainingnan.

Turibana 10-K lo tuma lugar dia 9 di September 2007

STA. CRUZ -- Diadomingo dia 9 di September lo tuma lugar e popular careda di Turibana 10-k.

Manera ya caba ta custumber e careda aki lo cuminza 6:00 am banda di Panaderia del Campo na Turibana y lo finaliza na Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz.

Por a compronde cu tin varios di e coredonan ta preparando fuertemente pa competi den e careda aki pa waak si nan lo por bay cu e premio maximo.

Categorianan cu lo competi ta: femenino 14-19 aña, 20-29 aña, 30-39 aña y 40 aña p'ariba, masculino: 14-19 aña, 20-29 aña, 30-34 aña, 35-39 aña, 40-44 aña, 45-49 aña, 50-54 aña, 55-59 aña y 60 aña pariba.

Aña pasa ganador absoluto a resulta di ta Philip Lawers.

E aña aki, un biaha mas lo tin caminata, pero e biaha aki lo ta den forma di recreacion pa esnan cu ta sinti cu nan no lo por core e ruta aki.

Inscripcion pa e careda aki ya caba ta habri y por pasa inscribi libremente na oficina di IDEFRE for di 8:00 am te cu 4:00 pm.

Inscripcion ta costa solamente 10 florin pa participante.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Sr. Juan Dake (Junior) of Ryan Semeleer na telefon 582-4987 durante oranan di oficina.



Patronisa pa:



Resultado di Sorteonan

Ganadornan di Lotto

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac	Lotto Florida
1. 4767	1. 2623	1. 0360	2456	3865	
2. 8778	2. 8232	2. 4506	Super 4	Signo:	
3. 8597	3. 1897	3. 3685	5642	Gemenis	

Sto. Domingo			

Lotto Di Dia						Ganador
	06	07	12	28	30	

Lotto						Letter	Number	Ganador

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.
Haci algun cambio na cas cu lo agrega na bo comodidad y provee un atmosfera di relahacion y menos friccion. Un viahe cortido pa pick up algo cu tur hende ta tirando bista cu lo hacibo un heroe.

Piscis: 21Feb.-20Maart.
Bo ta un "powerhouse" awe. Lo bo salba e ora, birando cosnan rond y haci tur hende admira bo finesa, generosidad y bon voluntad. Un cambio di curazon lo ta beneficabo na un deal di placa.

Aries: 21Maart.-19April.
Mantene cosnan riba un "low key", specialmente den bo bida priva. Un hende por ta wardando y vigilando cu wowonan jaloers. Evita blof, socreactua, sobremima y sobregasta.

Tauro: 20April.-20Mei.
Simplemente algun ahuste chikito y lo bo ta cla pa cualkier evento, actividad of compromiso cu bo ta envolvi aden. Bo manera secretivo, pero alavez hugueton di lock hende, lo lagabo gana punto y gara atencion di tur hende.

Geminis: 21Mei.-20Juni.
Pone algo di enfasis riba trabao di calidad y demostrando bo talento y ideanan. Lo bo no sinti bo mes totalmente cu confianza, pero no laga otronan sa cu bo ta insigur. Sea prudente y pone bo mes den un postura pa exito.

Cancer: 22Juni.-22Juli.
Lo bo no haya bendicion di tur hende, pero lo bo haya suficiente feedback positivo pa sa cu bo ta riba e bon caminda. Un cambio den bo direccion ta debi na circumstancianan, pero no laga esaki hibabo demasiado leu riba e caminda kibra. Para leu di cualkier cos cu por ta demasiado caro.

Leo: 23Juli.-22Aug.
Un bista mas cerca riba algo of un hende cu bo kier traha ariba of cera un deal cune, lo dunabo un mihor idea di con bo por sigui p'adilanti. Un hende den un posicion influencial por cuestionabo kico bo ta haciendo. Tin bo contestanan cla.

Virgo: 23Aug.-22Sept.
Salud, rikeza y felicidad ta den bo garanan. Un deal di placa basa riba un servicio cu bo por provee ta posibel. Haci cualkier cambio rekeri y figure out con bo por solucione despues. Pasion ta alcanzando nivelnan nobo.

Libra: 23Sept.-23Oct.
Lo bo ta atrai na un persona kende ta ofreciendo bo e mundo den bo man. Prome cu bo cuminza na soña lanta, considera sea cu bo ta laga bo mes den un posicion vulnerabel. Si bo no tin nada por escrito, no haci promesa ni comentario.

Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Cuminza traha. Placa ta den bista y e oportunidad pa inverti den algo cu bo ta kere aden, lo resultado bon, pero bo no por procastrina. Tuma bo decision cu confianza y sigui p'adilanti.

Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Un hende ta buscando bo y no ta facil, debi na bo naturaleza cabezura y inabilidad pa mira cosnan cla awe. Tuma un paso atras y compromete bo mes. Un amistad lo ta riba liña.

Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Bo por tin tur cos ta ordo, pero probablemente lo bo ta confundiendo un hende. Un problema cu un yiu, famia of un ser stima lo lagabo den un skina. Sigui bo instintonan, no tin mucho cu bo por haci pa otro cu duna un ehempel.

Tempo

Tempo: Cielo lo ta generalmente parcialmente nubla y awe tempo lo keda seco. Principalmente awe madruga y mainta lo bira temporalmente hopi nubla y localmente por cay un awacero local.
Biento: Modera for di un direccion generalmente oost; forza 3 te 4 (13 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). De vez en cuando basta fuerte te posibelmente fuerte; forza 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general: Un disturbio zwak na nivel halto di atmosfera tabata situa awe riba parti noord di area di Caribe. Maske cu e influencia di e sistema aki ta birando menos, den proximo 24 ora temporalmente ainda lo e por causa aumento di nubia den nos region. For di algun di e nubianan aki por desaroya un awacero local riba cierto parti di nos islanan, durante ora di madruga y mainta. Sobra di dia nos tempo lo keda seco.

Diamars atardi 5'or tormenta tropical "DEAN" tabata situa na 11.6 grado noord y 41.0 grado west. Esaki ta mas of menos 2235 kilometer East of the Lesser Antilles. Cu bientonan sostene mas fuerte di mas of menos 65 kilometer pa ora, e sistema aki ta moviendo den direccion west cu 33 kilometer pa ora. Por lo pronto, e sistema aki no ta forma menaza pa ningun isla of pais pero Servicio Meteorologico lo sigui desaroyo di e sistema aki cu hopi atencion den e proximo dianan.
Condicion di lama: Altura di olanan riba lama grandi lo ta por lo general entre di 0.5 y 1.5 meter (2 pa 6 pia).

Pork chop den saus di tomati

Ingrediente:
- 2 cuchara grandi di azeta dushi
- 4 pork chops
- 4 cuchara grandi di pasta di tomati
- 1 ½ cup di bouillon di carni
- 1 blachi di laurel
- Manteca of margarina
- ½ cuchara chikito di oregano
- 1 paki frozen sweet peas

Preparacion:
Keinta e azeta basta e pasta di tomati y bouillon aden. Draai nan y pone e blachi di laurel tambe aden. Den un otro planchi hasa e pork chopnan den mateca tur dos banda bruin y agrega e saus di tomati. Pone e tapadera y laganan smoor pa 20 min. Strooi e oregano den e saus y pone e sweet peas aden. Keintanan den e saus atrobe. Sirbie cu aroz of macaroni.

Edison a realiza mas di 1000 intento diferente pa inventa un bombiyo.

Thank God It's Friday @ Carlos N Charlies





STA. CRUZ – Diabierna, manera un tradicion tin e evento "Thank god It's Friday" na Carlos N Charlies, caminda un y tur ta bay pa "have a good time". E fotonan ta papia pa nan mes.

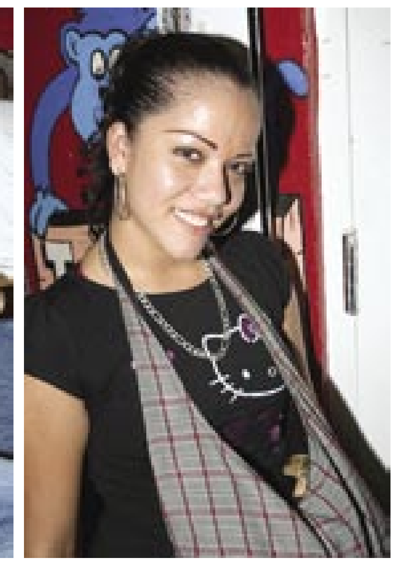






















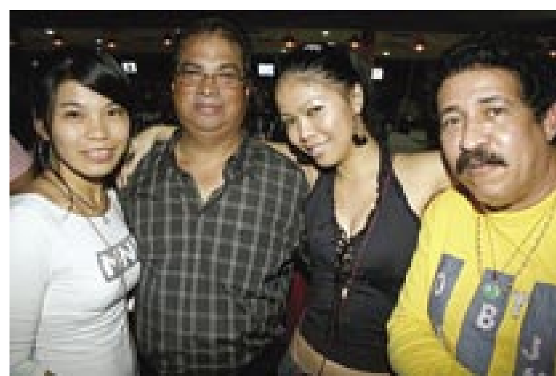
Search a causa drama den Eagle Bowling Palace



STA. CRUZ – Manera tur hende sa, tin un tremendo ambiente den Eagle Bowling Palace tur diabierna tin un tremendo ambiente, caminda Search ta planta respet cerca tur hende. Shonnan, e fotonan ta papia pa nan mes.























Search a causa drama den Eagle Bowling Palace



















I Love Muzika ta presenta House vs Urban Summer Closing Edition na Havana diasabra ultimo

STA. CRUZ – Diasabra nochi nos a pasa na Havana Beach Club caminda tabata tin e tremendo fiesta di I Love Muzika cu a yama House Vs Urban Summer Closing Edition. Tabata tin diferente DJs presente, tambe un DJ internacional cu ta DJ Leblanc. Tambe tabata tin e presentation di Honeypot, Time Bandits y pa cera e fiesta tabata tin e presentacion di Basic One. Tur Hende a pasa bon te na final. Bon Trabao na I Love Muzika cu a presenta un tremendo actividad.

E fotonan ta papia pa nan mes.



















I Love Muzika ta presenta House vs Urban Summer Closing Edition na Havana diasabra ultimo



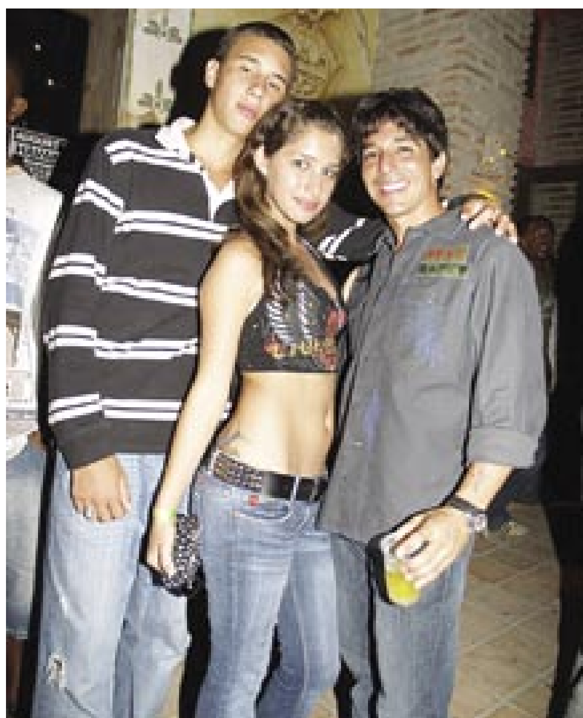













Eleccion di directiva di Centro di Bario Brazil

STA. CRUZ -- Centro di Bario Brazil ta invita pueblo di Aruba en general, specialmente pueblo di Brazil y vecindario, pa asisti na un reunion, dia 23 di Augustus, 2007, pa 8'or di anochi.
Den cual Directiva lo bay eligi Directiva nobo.
Esun cu ta interesa por bin libramente, tur vacatura ta habri.
Directiva ta spera boso cooperacion.

Grandioso Festival di Ranchera dia 29 di September, 2007 na Centro di Bario Brazil

STA. CRUZ – Mirando e participacion pa e festival di Ranchera riba un tempo record, di biaha por ripara cu esaki lo bira e festival di mas grandi aki na Aruba.
Nos inscripcion a cera y cu nos ta masha contento cu cantantenan cu a deposita nan confianza un biaha mas pa e actividad tan gusta aki na Aruba y Antiyas.

Pa e motibo aki, nos ta invita tur cantante cu lo participa den e festival, pa un reunion diamars, dia 21 di Augustus, pa 8'or di anochi na Centro di Bario Brazil.
2005 tabata un exito aki na Aruba, 2006, tabata otro exito na Bonaire y awor ta toca turno e isla di Curaçao cual actividad lo ta dia 10 di November, 2007.
Di awor caba esnan cu ta interesa pa compaña e finalistanan pa Curaçao por yama CBB pa mas informacion.

Ta Bende

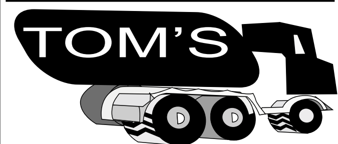
Un apartamento na Cunucu Abao, bunita y grandi.
Un apartamento na Westpunt, moderno y luhoso.
Un apartamento na Westpunt, moderno pero falta algun detaye.
Tur tres ta nobo.
Un Ford Trac II 2003, super bunita.
Yama: 5941402



Ta bende

Graniet grof pa yena fundeshi Afls. 11,- pa yarda y sefta Afls. 14,- p/y Special pa Juni.
Cell: 9941317

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m^3
Tel 582-9238 /567-1212

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas! Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante, Calidad ta conta! Pidi AWE y haye AYERA. Sta. Cruz 111-A Telefon: 858448

Indira Skincare





Cu bon guia, disciplina y Lypomassage, lo bo yega na bo meta sigur. Di 100 Kg. E cliente aki ta bayendo pa 70 kg. Nos ta ofrece diferente sorto di tratamento tambe, e.o. Facials, Pedi/Manicure, Electirsche ontharen, Medische Camouflage. Acne behandeling, body peeling y hopi mas.
Pa mas informacion yama of pasa na Indira Skincare, Savaneta 91.
Tel: 584-6263/563-6673.

DEDICATED CONSTRUCTION CLEANING & MAINTENANCE N.V.

TIN MESTER URGENTE DI:

** SCAFFOLD BUILDERS**
TIMMERMAN
** ELECTRICIEN**
** METSELAAR**
** HELPER**
** TEGELZETTER**
** STUCADOORS**

PREFERIBEL ARUBIANO, CU PASPOORT HULANDES OF FIRMA LIBER

OPORTUNIDAD PA SOLICITA PERSONALMENTE:
NA OFICINA SITUA NA TANKI LEENDERT # 145-D
ENTRE 9:00 A.M. – 4:00 P.M. TEL: 966-3235, 567-3735

"SOLICITA! NO PERDE BO CHANCE!!"

Ta Bende

Articulonan pa fiesta tur di Sponge Bob Ta consisti di hopi foam pa muraya bunita decora

Di diferente tamaño di Sponge Bob y tur su amigonan

Articulo pa saco di mangel (40) piñata y hopi mas
Tur cos pa Afl. 350,-
Pa mas informacion yama: 567-2583 y 742-7035

Pa bo pedido di Snacks y Catiring, J&C Catering ta bo solucion.
Puntra pa nos menu.
Pa mas informacion yamanos na Tel: 5857529, 5606447, 5640394

Ta Ofrece

Bo tin mester di un mapa di cas of negoshi? Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza
Pa mas informacion yama cel: 9642031 of 5935869.

Bo tin mester di perfume. Wel, nos a caba di haya perfumenan di marca, tambe nos tin lingerie, tanto pa hende muher como pa hende homber y mucha. Pa mas informacion tuma contacto cu cel: 5657572. Entrega te na porta di bo cas.

Ta Bende

2 Mercedes Benz '89
1 ta core y e otro pa pieza
Afl. 4500,-
Pa mas informacion yama: 730-4852

Funeraria del Pueblo

ta ofrece e pueblo di Aruba

Un bon entiero
un bon servicio
un bon prijs

Pa informacion por yama of pasa na oficina personalmente na Meiveld 14
Celular: 9637392 - 9637392
Servicio 24 ora.

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas bo mester di:



1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.
Tel: 585-8448

AD PATRES FUNERAL HOME

-

"Dios a yamami ora mi tabata reza y vigila.
Y asina mi a separa for di boso di e mundo aki
Boso curazon no bira tristo.
Stima otro, manera mi a stima boso,
y esey lo ta boso consuelo"

Cu inmenso tristeza y dolor na nos curazon nos ta participa fayecimiento di:

Antounio Pascual Gomez cariñosamente yama: "Dan of Blacky"
***26 Dec. 1949 + 14 Aug. 2007**



Na nomber di su mama: Sra.vda.Bertha Gomez-Wernet

Rumannan: Juanita Ras y yuinan
Cicilia Chija Wernet y yuinan
Angelita Gomez y yuinan
Nicolasa y Mario bislip y yuinan
John Gomez
Robert Gomez
Omonan: Tony y Vera Gomez y yuinan
Ignacio y Ramona y yuinan

Tanta grandi: Chila Jacobs

Swa y cuňanan: Mario Beslip
Foustina Tromp
Ihanan: Desiree Gomez y Nicho Lampe

Sobrina y Sobrinonan, primo y primanan.
Su amigonan di cas: Ro, Julian, Fopin, Humfri y Pedrito Geerman.
Su bisinanan y tur su conoci nan y demas famia
Famia: Gomez, Wernet, Ras, Lampe, Geerman, Bislip, Tromp, Werleman, Danja, Solognier, Corner, Rasmijn, Kock, Croes, Libier, Besariel.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs dia 16 di Augustus 2007 pa 4'or di atardi na misa Sagrado Curazon na Savaneta y después saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.
For di 2'or di atardi "Antounio" lo ta reposa na misa Sagrado Curazon Savaneta.

Adres pa condolencia:
Cura Cabay 13,
Diarazon di 7'or pa 9'or di anochi

Nos disculpa si nos por a lubida den nos tristeza algun miembro di famia.

AD PATRES FUNERAL HOME

-

Special Thanks

Jane Elisabeth Williams Peterson



Perhaps you sent a lovely card,
Or sat quietly in a chair

Perhaps you sent a floral piece
If so, we saw it there

Perhaps you spoke the kindest words,
As any friend could say

Perhaps you were not there at all
Just thought of us that day

Whatever you did to console our hearts
We thank you so much,
Whatever the part.

There will be two masses dedicated to the late

Mrs. Jane E. Williams-Peterson

at Saint Theresita Church in San Nicolas on Thursday 16, & Friday 17, August 2007 at 6:30 p.m.
Your presence will be appreciated.

Her children and family.

Club OANSA den bario di Piedra Plat

STA. CRUZ -- Kiko ta Club OANSA? Wel esaki ta un club pa muchanan for di 1-ste klas di school primaria te cu 1-ste klas di Ciclo Basico. E ta contribui na e desaroyo cultural, patriotismo, medioambiente, salud, deporte, disciplina y e parti spiritual di e mucha. E Club aki a cuminza na Merca na aña 1950, funda pa Sr. Art Rorheim, cu tabata tin un amor masha grandi pa mucha y pa nan desaroyo y formacion. Actualmente Club OANSA ta den tur estado di Merca y den mas cu 100 pais rond mundo y tin mas cu 4.200 club. Diasabra awor 18 di Augustus pa 4:00 di atardi lo sali un optocht cu Brassband, for di dilanti di veld di Britaña, pa e sede di Iglesia Piedra Plat. Tur mucha cu nan mayornan ta ser invita pa participa den e optocht y despues lo tin oportunidad pa haya mas informacion y pa inscribi. Mester trece: 1 passfoto, AZV card, AFL 10,- pa inscripcion y un contribucion di AFL 5,- pa luna.
E Club lo ta tur diasabra 4:00 pm y durante e aña escolar na e sede di Iglesia Piedra Plat.

Cursonan di pintamento duna pa artista Giolina Henriquez ta continua

STA. CRUZ -- Cuminzando September 12, 2007, artista Giolina Henriquez (pintora/ilustradora), ta habri su atelier un biaha mas pa ofrece un serie di curso cu contenido di nivel academico, di 3 luna, den tecnica basico di dibuho y uno di pintamento cu acrylico.



E workshop di dibuho ta encera ehercicionan clasico, cu ta forma parti di un proceso cronologico pa mehora percepcion 2-dimensional y habilidad tecnico den potlood.
E workshop di pintura cu acrylico ta forma parti di un programa cronologico di ehercicio pa comprondé color, con pa mescla color, y con pa usa acrylico. E ta specialmente pa principiante y pa esunnan cu experencia cu ta sinti nan tin cu mehora nan conocemento di color.
E unico rekisito pa e workshop di acrylico ta cu e participante mester tin e habilidad di percepcion 2-dimensional caba. Si esey no ta e caso, anto ta recommendabel pa sigui e workshop di dibuho prome.
E meta principal di e workshopnan ta pa e participante sinya e yabinan necesario pa desaroya y hisa su nivel artistico, den un ambiente comodo y trankilo.
Fechanan pa registracion ta diasabra Augustus 18 y September 1, 2007, entre 3-5pm, na atelier di Giolina Henriquez. Cupo ta limita.
Pa mas informacion tocante schedule, contribucion, etc. interesadonan por tuma contacto cu Giolina na claboart@gmail.com.

"Den Bo, Señor, mi ta busca mi refugio."
Ps. 31:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece cristianamente:



Marcolino Willem Croes
Mihor conoci como: "Lino"
Na edad di 73 aña

Na nomber di su:

Esposa: Lucia Croes-Koolman

Yiunan: Mario y Marvin Croes
Judith y James Macchitelli-Croes
Lillian y Ronnie Angela-Croes
Rivelino y Estrella Croes-Flores
Sheruska Croes
Eveline Croes y yiunan

Yiu di crianza: David koolman

Nieta y nietonan: Jason Croes y famia
Kimberly Croes y famia
Franklin y Sabrina Ridderstap
Giancarlo y Gianella Angela
Rachel, Xiarella y Lance Croes

Bisanietonan: Alisha y Javon

Rumannan: Keta Croes
Sra.Vda. Onsie Vrolijk-Croes y yiu
Janchi y Mani Croes-Croes y yiunan
Leo y Marjorie Croes-Thijsen y yiunan

Swa y cuñanan: Ignacio Koolman y famia
Ursula Alberts-Koolman y famia
Francisco Koolman y yiunan
Sra.Vda. Otilia Maduro-Koolman y famia
Sra.Vda. Reineta Coffie-Koolman y famia
Pablo Koolman
Betty Arendsz y famia
Lulu Arendsz y famia
Chichita Arendsz y famia
Rina de Cuba y famia
Cornea Croes
Harold Daal y famia

Su mihor amigo: Leo Stamper
Amiganan di cas: Marietje Croes, Mary y Dany, Maria Farro, Sherine Schwengle

Iha: Esther de Cuba-Croes

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan

Famia: Croes, Koolman, Macchitelli, Angela, Flores, Vrolijk, Thijzen, Ridderstap, Maduro, Albertsz, Coffie, Krozendijk, Kock, Arendsz, Kelly, Werleman, Lopez, Daal, de Goede, Fernandez Pedra, Oduber, Marin, de Cuba, Hoek, Hofman, Jansen y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 16 di Augustus 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepion na Santa Cruz.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Edmund Harms Foundation" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: Pavia 32
Diarazon 15 di Augustus 2007
di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Beautiful memories.



Your love for me means everything, such happiness only you can bring. From paradise to heaven come fly with me. Deep in my heart always I'll dream of you. Every morning I raise my arms to the heavens and say: "Oh God, what am I without you", dearly beloved. From your window in heaven give me breathing so that I may do your will everyday of my life as long as I live".
These are some of my father's words of wisdom. Papa, love has made you wondrously wise and blessed; your eyes told me so. Thank you for such love and wisdom. As you say papa: "You are what you know and true love can only come from sacrifice". Dear father, deep in my heart I have a dream of you as on the Starlight Angels and you. Though our paths are severed but I'll remember you forever and dream of you.
Papa, you were a genuine human being because you had love and respect for your fellowman, Mother Nature, God and yourself. We must never be ashamed to tell one another "I love you". The far most human right is the pursuit of happiness. We might lose someone dear to us, but there is one thing we must never lose and that is hope. We live and die and love is all.
I want to thank you for remembering my father in your prayers for being a good and holy man.
Papa, I will remember you forever and dream of you.
"Tomorrow is another day."

Adira Halley, Jacky Halley, Romina Blijden, Mariska Celestina, Stuart Willems and Jozef Willems

Every morning I raise my arms to the heavens and say, oh God, what am I without you. Dearly beloved, from your window in heaven give me breathing so that I may do your will every day of my life as long as I live.
We live and die and love is all.



Joseph Peter Halley
Better known as "Piet"

Sunrise: February 10th 1932, Sunset: August 13th 2007.

Left to mourn his loss are his:

Wife: Carmensita Carmita Rasmijn

Children: Romina Blijden and Bert den Heijer
Mariska Celestina-Willems and Rudlin Celestina
Stuart Willems and Merviné Kock
Jozef Willems
Jacqueline "Jacky" Halley
Adira Halley and Cesar Rincon

Brother and Sister: Thomas and Effy Halley

Grand Children: Sergio, Romano and Jamaica den Heijer
Rödlin, Raynor and Ranford Celestina
Joshua Trapenberg
Derek and Abraham Rincon-Halley

Great Grand Children: Jovany den Hoed, Manolito Sarkezy

Families: Halley, Rasmijn, Blijden, Den Heijer, Willems, Celestina, Kock, Rincon, Trapenberg, Peterson, Williams, Chance, Lejuez, De Cuba, Maduro, Recio, Albertsz, Dirksz

The funeral service will take place on Saturday August 18th 2007 at 11:00 am in the Roman Catholic Church "Sagrado Curazon", at Savaneta. After the service "Piet" will be laid out to rest at the Roman Catholic cemetery of Savaneta.

Occasion for condolences will start at 08:30 am.

Please no condolences after the funeral.

Tres promesa di Niño Divino Hesus di Praga:

LO MI TENDE PIEDAD DI BOSO
LO MI DUNA BOSO PAZ
LO MI BENDICIONA BOSO



Ban uni pa venera nos Dushi Niño Hesus y combina nos nobena cu apertura di Aña escolar nobo.

Novena, sigui pa Santo Sacrificio di Misa, lo tuma lugar tur dia den Misa Inmaculata Concepcion na Santa Cruz.

Diahuebs, 16 di augustus 2007 pa 6.15 di atardi
Diabierna, 17 di augustus 2007 pa 6.15 di atardi
Diasabra, 18 di augustus 2007 pa 6.15 di atardi
Diadumingo, 19 di augustus 2007 pa 8.15 di mainta
Dialuna, 20 di augustus 2007 pa 4.45 di atardi
Diamars, 21 di augustus 2007 pa 6.15 di atardi
Diaranson, 22 di augustus 2007 pa 6.15 di atardi
Diahuebs, 23 di augustus 2007 pa 6.15 di atardi
Diabierna, 24 di augustus 2007 pa 6.15 di atardi.

Diasabra, 25 di augustus 2007 nos lo celebra Fiesta di Niño Hesus di Praga y nos lo hasi esaki cu un procesion di mucha, sigui pa Misa pa 7.00 di anochi.

Despues di Misa nos lo tene un celebracion pa tur e muchanan.

Comision Novena y Fiesta Niño Hesus di Praga

Grupo amigonan di Hesus y di Maria seccion di Playa ta informa

STA. CRUZ -- Diahuebs awor dia 16 di Augustus 2007, Amigonan di Hesus y di Maria ta reuni pa 4:30 t/c 6:15 p.m. na e lugar p'ariba di Cas di Pastor na Playa.

Nos ta warda tur mucha di 2 aña te cu 11 aña cu ta desea di hiba un bida pa sigui den e pasonan di nos Señor Hesus Cristo y di su Mama Maria pa bin y bira miembro di e grupo. Nos ta duna e muchanan e siñanza spiritual, con pa resa e rosario y e plan di salvacion di Dios Tata Todopoderoso.
Inscripcion ta AWG 10,- y contribucion pa luna ta AWG 5,-.

E contribucion aki ta pa materialnan cu e grupo tin mester pa e muchanan.
Nos ta warda boso muchanan.

KENRO Jewelers

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di nos empleada stima

Rosa Kock

Tabata un alegria pa nos tur cu a conoce Rosa como parti di nos bida.

Cu Rosa sosega na paz.

Nos ta desea su esposo, yuinan y famia hopi forza cu e perdida aki.

Nos ta anuncia cu nos lo ta bay sera diaranzon awor for di 2 or di merdia

Gobierno di Aruba
Ta anuncia e tristo noticia di fayecimiento di Director di Seguridad Nacional



Dhr. Mr. Ido Yanez

- Personahe cu a converti e departamento Seguridad Nacional den uno grandi, cu hopi significacion y valor.
- Personahe sin color politico, pero si como un gran nacionalista cu hopi curashi y determinacion a percura pa seguridad nacional keda cu e cara Arubiano, sirbiendo na prome lugar e interes di nos digno pueblo.
- Personahe cu tabata un ehempel pa su empleadonan cu a sa di aprecia esaki.
- Persona cu tabata un gran consehero cu a bira un amigo personal di nos Minister Presidente y Ministro di Husticia cu ta carga conhunto e responsabilidad di e departamento di Seguridad Nacional.



Nos ta roga Papa Dios pa drama forma inmenso riba e famia sin excepcion.

Cu nos amigo "Ido" sosega na paz

Minister President
Sr. Nelson Oduber

Minister di Husticia
Sr. Rudy Croes.

Invitacion



Pa medio di esaki, ta invita tur mucha y hoben pa un novena na honor di Niño Hesus di Praga, cual lo cuminza dia 16 di Augustus, pa 5'or di atardi, na Kapel Monte Calvario na Tanki Leendert. Ta spera cu mayornan lo coopera pa trece e muchanan, pa asina nos muchanan por reza y canta na honor di Niño Hesus. Y pa pidi'e pa proteha tur nos muchanan di henter mundo, y cu Paz por reina riba mundo y den cada curazon.

Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario

Directiva, Docente, Oficinista y Controladornan

Ta extende nan ma profundo palabra di condolencia na famia di:

Sr. Marcolino Willem Croes
Tata di nos tesorero
Sra. Lillian Angela-Croes

Nos ta desea e famia hopi forza den e dianan dificil aki.
Cu sr. Marcolino sosega na paz.

AD PATRES FUNERAL HOME

Gradicimiento/Invitacion

Na nomber di su yiu-, ruman-, nieto(a)-, bisanieto(a)-, suegro(a) y demas famia, nos kier a gradici tur esnan cu a



haci acto di presencia na momento di fayecimiento y entiero di nos mama stima:

Elisabeth Tromp Klepper

Gradicimiento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, kaarchi, telegram y yamadanan telefonico.
Un danki special na Dr. Jack Van Veen pa su consehonan y atencion, Sra. Tida Dirksz pa su bunita obra y tambe sin laga afor na Ad Patres Funeral Home pa nan excelente servicio

Alaves nos ta invita un y tur pa asisti na un Santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar riba:
Diarazon 15 di Augustus 2007 pa 7'or di anochi Misa San Francisco na Playa
Diahuebs 16 di Augustus 2007 pa 7'or di anochi Misa San Francisco na Playa
Diasabra 18 di Augustus 2007 pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa.
Despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas Ponton 38-E

Na nomber di su yiu-, rumannan y demas famia,
Danki pa boso sosten.

AD PATRES FUNERAL HOME

"Pasobra Dios a stima mundo asina tanto cu el a duna su yiu unigenito, pe ken cu kere den dje no bay perdi, Ma haya bida eterno" Juan 3:16

A fayece inesperadamente na edad di 79 aña:



Bernard Teunis Hoftijzer

Mihor conoci como: "Tenchi y Old Sauce"
Ridder aan de Orde Van Oranje-Nassau
**20 Augustus 1927 +11 Augustus 2007*

Na nomber di su rumannan:
Gerard M. Hoftijzer (Sauce) y su esposa
Evanlista (Eva) Hoftijzer Ridderstap y yiunan
Abraham Simon Hoftijzer (Broertje)
Johannes Jacobus (Jan) Hoftijzer y esposa
Vera Hoftijzer- De Freitas y yiunan
Jeannette Phillipina – Winterdaal Hoftijzer y esposa y yiunan

Sobrino y sobrinan, primo y primanan, amigo y famianan na Alemania, Bélgica, Hulanda, Bonaire y Curaçao

Su bon bisiña: Ligia Winklaar y Julez Arrindell
Su amigo nan Juan Maduro, Charles (Charly) Flandres, Itchi Schoop, Charlie Herandez
y famia Ignacio y Viapree

Y demas famia: Hoftijzer, Zwaneveldt, Pourier, Piar, Becker, Ridderstap, Maduro, De Freitas, Ras, Krozendijk, Angela, Paskel, Jansen, Smolders, Caldaz Flores, Sandra Melina Marin y Junior Alberto Marin.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diarazon 15 Augustus 2007 pa 11'or di mainta na Ad Patres Funeral Home na San Nicolas pa Santana Gobierno na Cura Cabay.

E restonan mortal di "Tenchi y Old Sauce" lo ta reposa na Ad Patres Funeral Home na San Nicolas pa 9'or di mainta.

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon y cu voluntad di Dios a bay sosega cristianamente y inespera den braza di Señor, nos dushi y estimada mama:



Sra. Vda. Placida Victoria Rodriguez-Tromp
Mihor conoci como: "Chichi di Lody" of "Mama Chichi"
11 Februari 1914 - 6 Augustus 2007

Na nomber di su:
Esposo: † Harry "Lodi" Rodriguez
Mayornan: † Emanuel y † Angelina Tromp
Ruman: † Manuel Tromp
Ruman di crianza: † Albertina "Tina" Becker
Yiunan:
Leo Rodriguez
Annie y Rolf Phelipa
Eveline y Boy Marchena
† Erna Rodriguez
† Harry Rodriguez
Rudy y Yolanda Rodriguez
Lourdes Rodriguez y Audy Flores
Henry Rodriguez y Desiree Carter
Raymond y Mary Rodriguez
Jessica Dirksz
Lili Rodriguez-Anthony
Manera yiunan:
Carlotica Ridderstap y Imelda Hernandes
Nieta y nietonan: Maritza y John Harms y yiu
Gina y Toni Smit y yiunan
Susy y Coty Cortez y yiunan
Leo Jr. y Miriam Rodriguez y yiunan
Lino Rodriguez
Giornic Phelipa y yiunan
Eromanga Phelipa y Ryan
Elieila Phelipa, Aldrick y yiunan
Rolfi y Lucia Phelipa y yiu
Gino y Diana Marchena y yiunan
Angeli y Tito Wanga y yiunan
Gregory y Anemiek Marchena y yiunan
Mirurgia Marchena y yiu
Rossi y Hildegard Marchena y yiu
Elrick Marchena y Jahaira Marugg y yiu
Rotlyn y Rocio Dirksz y yiunan
Alvin y Rita Dirksz y yiunan
Sandy Rodriguez y Clarisse y yiu
Rudinho Rodriguez
Arelys Winklaar y Davidson
Gerardo Janga y yiunan
Wendy y Cliff Shelton y yiunan
Nathalie Rodriguez y yiu
Kazandra Rodriguez y George
Rayvin Rodriguez y yiunan
Shana Rodriguez y Braydel
Johan, Jimmy y Nicole Rodriguez
Bisanieto y bisanietanan, tataranieto y tataranietanan
Sobrino y sobrinanan:
Oscar Tromp y Elba
Eileen y Win Smijders y yiunan
Wina y Roy Simon y yiunan
Astrid y Edwin Croes y yiunan
Freddy y Ida Tromp y yiunan
Stella y Rudy Bareño y yiu
Ita Tromp y yiunan
Eddy y Lolita Becker
Nel y Laura Becker y yiunan
Yeta Becker
Alida Becker y yiunan
Claverina y Jossy Kelly y yiunan
Lies, Robby y Heidi Croes y famia
Jacqueline y rumannan Rodriguez y famia
Roque Rodriguez
Comadernan stima: Vera Polak y famia
Rosenda Ferrier y famia
Chichi Odor y famia
Compader: Alfonso y Sisi Rodriguez y famia
Primo(a)nan stima: Amira Charles y rumannan, Luisa y Digna, famia Wild, Odor, Tromp, Trott, Bermudez, Paula, Herms, Fistler, Bernadina (Curaçao)

Ihanan:
Jubi Naar
Percey Jeand'or
Roland Odor
Judith Odor
Nel Becker
Ilsa Kelly
Hilda Paula, Carlos Mo-A-Sam

Famianan na Suriname:
Tante Lien Smit Baarh, Silvie Siem-A-You,
Lucia Rodriguez, Rudy Rodriguez,
Eugène y rumannan Rodriguez, Schultz

Famianan na Curaçao: Bernadina, Benschop, Roosje Phelipa y yiunan,
Marie Schultz y yiunan
Famianan na Hulanda: Rodriguez, Tinneke Schultz y rumannan, Baarh
Famianan na Aruba: Tante Silvie Baarh y yiunan, Josepha Benschop y yiunan

Famia: Rodriguez, Tromp, Phelipa, Marchena, Becker, Carter, Martes, Wanga, Lem, Marugg, Dirksz, Snijders, Croes, Bareño, Kelly, Baarh, Volkerts, Polak, Ferrier, Naar, Paula, Janga, Sierra, Jairo y Suyen Everts, Jeandor, Zichem, Jacobs, Burleson, Reyes, Peguero, Caster, Vingal, Vos, Swaen, Wild, Charles, Petronia, Benschop, Odor, Arends, Tujeehut, Trott, Bislick, Anthony, Hernandez, Carlo, Maxwell, Toppenberg, Schoop, Pourrier, Coronel, Frans, Martijn, Marcano, Hek, Albertus, Ras, Koolman y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diarazon 15 di Augustus 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia.

E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

AD PATRES FUNERAL HOME

-
I have fought the good fight,
I have finished the race,
and I have remained faithful.
2 Timothy 4:7

Nos ta hopi gradicido pa nos esposo, tata, abuelo, yiu y ruman.
Manera un modelo nos ta considere y nos ta stime hopi.

Nos ta participa fayecimiento di nos kerido:

Mr. Igidio Victor Yanez
Mihor conoci como: "Ido"
Nace: 8 November 1949
Fayece:12 Augustus 2007



Na nomber di su esposa:
Sra. Angela Yanez-Perigault Monte

Su yiunan:
Ivo y Paola Yanez y yiunan
Irayka y Jan Elling y yiunan

Su mama:
sra. Vda. Victoria Yanez-Faneyte

Su rumannan:
Hubert y Rosita Yanez y yiu na Hulanda
Nolda y Sonny Saitch y yiunan na Hulanda
Sra. Vda. Beatrice Ekokobe-Yanez y yiunan na Inglaterra
Melva y Robby Croes y yiu
Ruben Yanez y famia

Su nietonan:
Idimara, Zayon y Zaynah
Judith y Bart

Su suegro:
Manrique Perigault Monte na Curaçao

Su swanan na Hulanda y Curaçao:
Anthony y Magda Perigault Monte (Aruba)

Special Famia Werleman

Demas famianan: Yanez, Elling, Chariss, Saitch, Ekokobe, Croes, Werleman, Tromp-Schwengle, Montero-Feliciana, Lauffer, Victoria, Faneyte, Reemnet, Vorst, Davelaar, Coleganan, Amigonan, Conocirnan, Faith Revival Church, Tirso Kolfin, Pastor Gilbert Martis, dr. Romeo Kock, su true friendsnan Richard Maxwell, Roly St. Jago y Fichi.
Tur su ihanan, primo y primanan na Curaçao, Hulanda y Venezuela.

Nos disculpa si den nos tristeza y dolor nos por a keda sin menciona un of otro famia.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra, 18 di Augustus 2007 pa 10'or di mainta te cu 2'or di merdia na Faith Revival Church na Rooi Afo y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora

Lo bay tin un box disponibel na Iglesia pa un donacion na "Favi"

Fecha y adres pa condolencia ta:
Diarazon 15 di Augustus
di 7'or pa 9'or di anochi
na Moko 7-A.
Diahuebs 16 di Augustus 2007
di 7'or pa 9'or di anochi
na Otaheitistraat #47, San Nicolas

Salmo 8
O Señor, nos bon Dios Grandi ta bo nomber den henter universo.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



ROSA FILOMENA KOCK-TRIMON
*** 5 Juli 1945**
+ 11 Augustus 2007

Na nomber di su esposo:
Virgilio "Fichi" Kock

Yiunan : Esther Kock y yui
Melissa - Luigi Bergen y yuinan
Jeffrey - Rose-Ann y yiu

Nieto/nieta: Jordan, Kaenu, Vaughn, Xaedynn y J-Vriann

Rumannan: Petra Kelly y yuinan
Heronimo "Joon" Trimon y yuinan
Hendrik Brete y yuinan
Eddy y Barbara Brete y yuinan
Ina y Juan Vrolijk y yui
Olivia Brete
Miranda y Eric Boekhoudt yuinan

Swa y cuñanan:
Anselmo "Chemmy" - Annie Kock
Vda. Ina Ras
Ninita - Nouel Quandus
Nemencio "Emy" - Olga Kock
Florina "Rina" - Fernando Zapata
Benny - Martha Kock
Rafael - Lourdes Kock

Sobrino y Sobrinanan
Madrina / Padrinonan
Ihanan - Comer y comperman

Omo Stima: Juan Dijkhof

Mihor amiganan: Olga - Rina - Ninita - Rubia - Sila - Yolanda - Rose - Keneth y Barbara Vargas (NY)

Coleganan di: Kenro Jewelers y excoleganan di joyeria Kan , Little Switzerland y Amsterdam Jewelry.

Famia: Kock, Trimon, Bergen, Ramos, de Cuba, Dijkhoff, Jacobs, Brete, Vrolijk, Boekhoudt, Romano, Paskel, Kelly, Croes, Dubero, Lampe, Quandus, Tromp, Ras, Zapata, Ridderstaat, Maduro, Lopez, Diaz, Groder, Navas. Famia na Hulanda y USA.

Acto di entierro cual ta tuma lugar Diaranson 15 Augustus 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Inmaculada Concepcion pa Santana "Santa Maria" na Sta. Cruz. Rosa lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia:
Dialuna 13 y Diamars 14 di Augustus 2007 na Papilon 61B. For di 7'or - 9'or di anochi. Nos disculpa si nos por a lubida algun miembro di famia den nos tristeza y despues di acto di intiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Un Donacion pa Kanker Fonds ta altamente aprecia.

AD PATRES FUNERAL HOME

\-

Special Thanks

George Van Putten

Perhaps you sent a lovely card,
Or sat quietly in a chair

Perhaps you sent a floral piece
If so, we saw it there

Perhaps you spoke the kindest words,
As any friend could say

Perhaps you were not there at all
Just thought of us that day

Whatever you did to console our hearts
We thank you so much,
Whatever the part.

There will be two masses dedicated to the late
Mr. George D. Van Putten

at **Saint Theresita Church** in **San Nicolas** on
Thursday 16 August 2007 at 6:30 p.m.
Your presence will be appreciated.

Otencia, Bryan & Nadya van Putten

Gradicimiento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a duna nan sosten na momento di fayecimiento y entiero di nos difunto stima:

Luis Marciano Croes

Un gradicimiento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y yamada telefonico.

Alavez nos ta haci un invitacion na tres Santo Sacrificio di Misa na Santa Anna na Noord cual lo tuma lugar riba dianan:

Diarazon 15 Augustus 2007 pa 6.30 di atardi
Diabierna 17 Augustus 2007 pa 6.30 di atardi

Despues di e ultimo Misa lo tin un Santo Rosario na cas Washington 6 - A.

Na nomber di su esposa, yiunan (di crianza) y demas famia.

SOLO Di Pueblo
Ta presenta

NUMBER DI TELEFOON CU BO MESTER SA!

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919
••• ORANJESTAD •••	
Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
••• SAN NICOLAS •••	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-8833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serlimar	584-5080
••• BOTICA •••	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-8560
Seroe Preto	584-4833
••• FUNERARIAS •••	
Del Pueblo	582-5822
Ad Patras	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-3358
••• FUNDACION •••	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	560-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161

NUMBER IMPORTANTE

Juice "Watt's" bishitando nos muchanan den camping





STA. CRUZ -- Consales a sali bishita diferente camping specialmente pa nos muchanan cera conoci cu WATT'S su dushi sabornan di juice.
Riba e dia special aki e muchanan a topa tambe cu e mascota di "Watt's" cu a informa nan tur di e campaña 'Back to School'.
A splica tambe di e importancia pa bebe juice natural den cuadro di cuida bo salud. Mayornan ta prefera di manda nan yiunan school cu juice den tas enbez di refresco. Den esaki Watt's ta ofrece un alternativa real cu no menos di 51% di juice natural, cu ta obtenibel den varios sabor y na tur supermercado. Cu 7 paki di 1 liter di cualkier sabor di WATTS juice, bo por cambianan pa un WATTS BACK PACK. na CONSALES ARUBA.
Riba e potretnan por admira e muchanan disfrutando di nan juice WATTS cu a baha bon specialmente den e calor di merdia.



Awe 15 di Aug. nos ta canta Happy B-Day pe chick sexy y bunita Itzayana Werleman. E ta haya pabien di su mama Mereline y Albert di su tata Alvin y Beatriz tambe di su bodyguardnan cu ta Andre, Shawn, Dwayne y Daniel. Hugs & Kisses di su wela- y welonan, bisawela, tanta- y omonan, prima- y primonan. Y di parti full famia Werleman y Geerman. Nani awe tabo dia dus have fun!!! Y corda haci bo Best awo cu school ta bay cuminza. xoxo





Awe dia 15 di Aug ta cumpli 11 aña Celiandra Jacobs. Pabien bo ta haya di parti bo amiganan Jelexsa, Jeanella, Jerilaine y tambe Jelianne. Nos ta bin come bolo.... Hopi pabien, Janda.



Happy Brothers 14–Aug.–'07

O. Kock a celebra hopi aña. Felicitacion ta bay ainda pa O. Kock di parti su casa y yiu, su amigo, y team di softball. Dios bendicion'e pa e por cumpli hopi mas.

Mañan ta haci aña e popchi bunita, Celiandra Francine Jacobs, kende ta cumpli 11 aña. E ta haya pabien di su mami, papi, wela y welonan, tanta y omonan, prima y primonan y di henter famia cu ta mucho pa menciona. Pero e ta haya sunchi grandi for di su dos rumannan kendenan stime hopi John Francis y Francella. Di su tia Maritsa y Frenky. Janda awor bo ta bira mas grandi.. bo ta birando mas bieu... haha no joke.. nos ta stimabo hopi.. Cla pa school mañan... awor bo mester ta mas zelfstandig pa lanta tempran pa bay school.. xoxo.. cu Dios bendicionabo y pa bo por cumpli hopi aña mas.



Awe e baby di cas a cumpli 11 aña, Celiandra Jacobs. Pabien ta bin di mama Chita y papa Max. Celiandra nos ta deseabo hopi aña mas di bida.



Awe di 15 di Augustus ta cumpli un aña mas di bida, Celiandra Francine Jacobs, e prinses di cas y di henter famia, specialmente di su Tata. Celiandra, e cantante, musico y bailarina den mundo farandulero di futuro di Aruba ta cumpli 11 aña awe y ta haya felicitación specialmente di su tata e conocido musico Francis Jacobs, di su mama Celia Jacobs, di su famoso ruman homber, John Francis Jacobs y di su Ruman muher mayor e conocida cantante, Francella Jacobs.

Hopi felicitación tambe ta bin di su welanan Machi Johana y Mama Chita y di su welonan Pachi Tony y Papa Max. Cu Celiandra pasa un dushi dia awe specialmente di tur famia, specialmente di tanchi Hortencia y tanchi Omaira y tambe di Darling Nella y di su prima stima Chechi kende semper ta gusta pa e keda cerca dje y Shailing y Danimar na Hulanda. Un sunchi y un abrazo ta bin di tur su otro tanchi y omonan, Omo Jorge, Omoguel, Tantin, Tanta Ludy, Tanta Maria, tanta Deta y di Tanta Chicha y tambe Ada. Cu Celiandra cumpli hopi aña mas di bida ta bin tambe di Tanchi Maritza y Omo Frank, su primo y primanan, amiga, amigonan y tur meneer y jufrouwnan di Colegio Ora Ubao y demas famia Jacobs, Tromp, Cruz, De Abrue Riveiro, Dijkhoff, Werleman, Henriquez, Donata y Wolf. Hopi pabien Celiandra, bo ta un prinses masha dushi y bon mucha, cu e bon Dios bendicionabo, alehabo for di tur cosnan malo y guiabo den e bon caminda y cu e aña escolar aki lo ta un otro exito. Pabien!!!!!!



Awe nos PRINSES CELIANDRA JACOBS ta cumpli 1 aña mas di bida. Hopi sunchi y braza ta bin di Hulanda. Specialmente di Shailing, Dani, Juanito y di tanchi Omaira cu stima bo hopi. Y sin lubida omo Dennis cu ta na Aruba.



Mañan 15 di Augustus ta cumpli aña e mama mas lief y loco di Aruba: Jeanette Dania.

Hopi sunchi ta bin di su yiunan: Jeanelis, Joyce, Albany, Angelo y Jordan. Tambe di su 2 nietonan: Jeaymar y Reyshon.

Di su mama y tata y henter famia y di tur su coleganan di Valero Clinic. Pabien mami y hopi aña mas di bida !!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!



Hiep Hiep hoeraaaaaaaaaa. Awe 15 di Augustus a cumpli 23 aña nos tanchi tanchi stima: Joyce Werleman. Pabien ta bin di su mama: Jeanette y tata: Esi y Evelyn. Su rumannan: Jeanelis, Albany, Evilienne, Angelo y Jordan y henter famia. Hopi braza y sunchi ta bin di su 2 sobrinitonan: Jeaymar y Reyshon, kendenan ta manda bise hopi aña mas di bida tanchi tanchi y corda bin busca nos pa treat y trip.